

福州廈門科技園區 鼓勵開發高新技術

加工生產出口產品可免領進口許可證

【本報福州三十日電】福建省政府新決定，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區，是福建省政府為促進高新技術產業發展，經國務院批准，分別在福州、廈門兩市設立。兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。

根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。

福州、廈門兩市科技園區優惠政策，是福建省政府為吸引高新技術企業投資，促進高新技術產業發展而制定。根據《福建省科技園區管理辦法》，凡在福州、廈門兩市科技園區內從事研究、開發、生產和經營的高新技術企業，均按國家有關政策，分別享受福州、廈門兩市科技園區優惠政策。



是然白銀片一頂皇宮故。雪下日連京北

楊尚昆視察駐滬部隊

【本報上海三十日電】中共中央軍委常委、總參謀長楊尚昆，於二十九日視察駐滬部隊。楊尚昆在視察期間，先後到上海警備區司令部、上海警備區某部、上海警備區某部等處，視察了駐滬部隊的訓練和戰備情況。

鐵路建設中取華東

【本報北京三十日電】國務院決定，在鐵路建設中，要採取「取華東」的政策。所謂「取華東」，是指要從華東地區調集人力、物力、財力，支援鐵路建設。國務院要求有關部門，要切實執行這一政策，確保鐵路建設的順利進行。

機遇猶在 挑戰更甚

【本報北京三十日電】國務院決定，在機遇猶在、挑戰更甚的情況下，要切實執行「取華東」的政策。國務院要求有關部門，要切實執行這一政策，確保鐵路建設的順利進行。

莫德羅晤戈爾巴喬夫

【本報莫斯科三十日電】蘇聯總理莫德羅與美國總統戈爾巴喬夫，於二十九日在莫斯科舉行會談。會談中，雙方就當前國際形勢、蘇美關係等問題交換了意見。

布新預算反映世界局勢

【本報華盛頓三十日電】美國總統布希於二十九日簽署了一九九一年財政預算案。該預算案反映了當前世界局勢的變化，並提出了相應的財政政策。

電力供應有餘裕

【本報北京三十日電】國家電力公司表示，當前電力供應有餘裕。國家電力公司表示，當前電力供應有餘裕，能夠滿足全國各地的電力需求。

倫敦通訊

【本報倫敦三十日電】倫敦通訊：英國政府將於下月舉行大選。英國政府將於下月舉行大選，屆時將選出新一屆的英國政府。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

印軍方首腦稱已準備好迎擊來犯

【本報新德里三十日電】印軍方首腦稱已準備好迎擊來犯。印軍方首腦稱已準備好迎擊來犯，將不惜一切代價，維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

【本報新德里三十日電】克什米爾局勢惡化。克什米爾局勢惡化，印度政府已採取嚴厲措施，以維護國家領土完整。

克什米爾局勢惡化

印巴皆稱不會退讓

印軍方首腦稱已準備好迎擊來犯

巴外長稱不會在土權問題上妥協

【本報訊】克什米爾局勢惡化，印巴雙方首腦均表示，在土權問題上不會妥協。印度國防部長表示，印軍方首腦已準備好迎擊來犯。巴基斯坦外長則稱，巴方不會在土權問題上妥協。

【本報訊】克什米爾局勢惡化，印巴雙方首腦均表示，在土權問題上不會妥協。印度國防部長表示，印軍方首腦已準備好迎擊來犯。巴基斯坦外長則稱，巴方不會在土權問題上妥協。

美擬收縮海外基地

日菲南韓反應審慎

日希望美對亞洲防衛承諾不變

英輿論認為可令美蘇限武談判有突破

【本報訊】美國政府正考慮收縮其在海外的一些軍事基地，以節省開支。日本、菲律賓和韓國對此反應審慎。日本希望美國對亞洲防衛承諾不變。英國輿論則認為，這可能為美蘇限武談判帶來突破。

【本報訊】美國政府正考慮收縮其在海外的一些軍事基地，以節省開支。日本、菲律賓和韓國對此反應審慎。日本希望美國對亞洲防衛承諾不變。英國輿論則認為，這可能為美蘇限武談判帶來突破。

大馬慮慮越船民潮

考慮實施嚴密船隻返還

馬六甲海峽船隻返還

【本報訊】馬來西亞政府正考慮實施嚴密的船隻返還政策，以應對日益嚴重的越船民潮。馬六甲海峽的船隻返還情況尤為嚴峻。

【本報訊】馬來西亞政府正考慮實施嚴密的船隻返還政策，以應對日益嚴重的越船民潮。馬六甲海峽的船隻返還情況尤為嚴峻。



清洗 在阿羅漢廟前已遭驅逐的船民

平湖四井

寶雲亭一井位於浙東沿海

平湖四井

【本報訊】平湖四井，寶雲亭一井位於浙東沿海。該井的發現對於研究該地區的歷史和地質具有重要意義。

【本報訊】平湖四井，寶雲亭一井位於浙東沿海。該井的發現對於研究該地區的歷史和地質具有重要意義。

非基地談判不受影響

未削弱對南朝鮮承諾

非基地談判不受影響

【本報訊】美國政府表示，非基地談判將不受影響。美國對南朝鮮的承諾也未受到削弱。

【本報訊】美國政府表示，非基地談判將不受影響。美國對南朝鮮的承諾也未受到削弱。

羅國出現內戰危機

雙方陣線支持者反對派辦事處

羅國出現內戰危機

【本報訊】羅馬尼亞國內戰危機日益嚴重。雙方陣線的支持者反對派辦事處，局勢緊張。

【本報訊】羅馬尼亞國內戰危機日益嚴重。雙方陣線的支持者反對派辦事處，局勢緊張。

跟幾個蘇聯朋友談改革

「那兒，戈爾巴喬夫夫人，您知道，我對蘇聯的改革很有興趣。我想知道，您對改革有什麼看法？」

「戈爾巴喬夫夫人，您知道，我對蘇聯的改革很有興趣。我想知道，您對改革有什麼看法？」

莫德羅晤爾巴喬夫

重申東德不脫離華約

莫德羅晤爾巴喬夫

【本報訊】莫德羅晤爾巴喬夫重申，東德不會脫離華約。他強調，東德將繼續與華約保持緊密合作。

【本報訊】莫德羅晤爾巴喬夫重申，東德不會脫離華約。他強調，東德將繼續與華約保持緊密合作。

大馬選總統

馬六甲海峽

大馬選總統

【本報訊】馬六甲海峽的選總統，馬六甲海峽的選總統，馬六甲海峽的選總統。

【本報訊】馬六甲海峽的選總統，馬六甲海峽的選總統，馬六甲海峽的選總統。

克納克納

克納克納

克納克納

【本報訊】克納克納，克納克納，克納克納。

【本報訊】克納克納，克納克納，克納克納。

國際最新匯市股市行情

匯市	日期	行情
美元	1990年1月30日	7.8120
英鎊	1990年1月30日	1.6810
日圓	1990年1月30日	143.35
馬克	1990年1月30日	1.6825
法郎	1990年1月30日	1.4800
加元	1990年1月30日	0.7660
新加坡元	1990年1月30日	1.1900

英對審訊粹疑犯起爭

議爭起犯疑粹納審對英

英對審訊粹疑犯起爭

【本報訊】英國政府正與審訊粹疑犯起爭。英國政府表示，將對審訊粹疑犯起爭。

【本報訊】英國政府正與審訊粹疑犯起爭。英國政府表示，將對審訊粹疑犯起爭。

保共黨反對派入閣

盼聯手管理國家至五月大選為止

保共黨反對派入閣

【本報訊】保共黨反對派入閣，盼聯手管理國家至五月大選為止。保共黨反對派表示，將與政府合作。

【本報訊】保共黨反對派入閣，盼聯手管理國家至五月大選為止。保共黨反對派表示，將與政府合作。

密特朗與西加會談

討論兩國統一問題

密特朗與西加會談

【本報訊】密特朗與西加會談，討論兩國統一問題。密特朗表示，將與西加合作。

【本報訊】密特朗與西加會談，討論兩國統一問題。密特朗表示，將與西加合作。

原有意政策不變

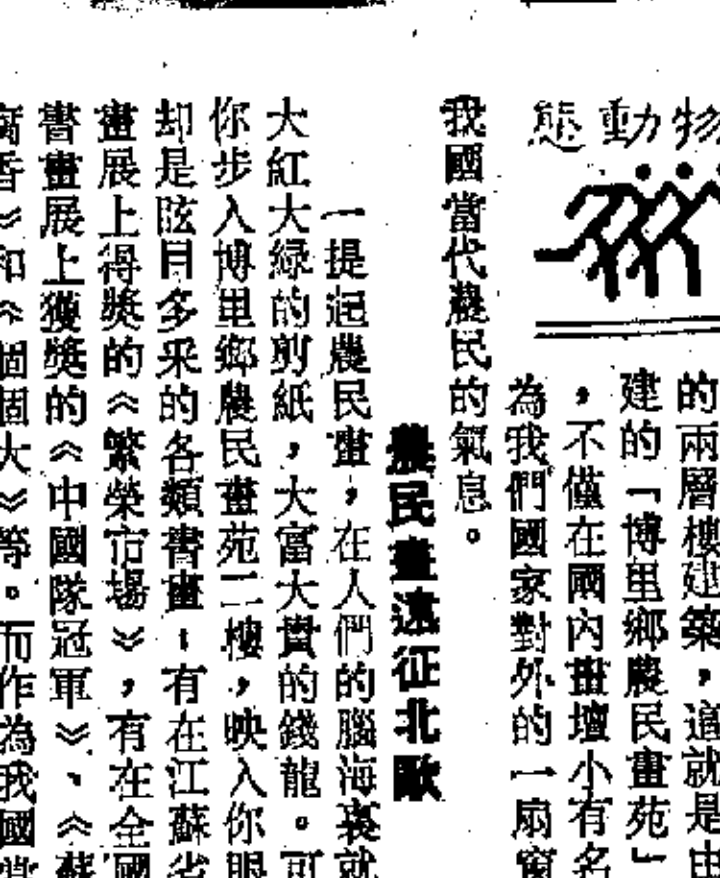
【本報訊】原有意政策不變，原有意政策不變。原有意政策不變。

【本報訊】原有意政策不變，原有意政策不變。原有意政策不變。

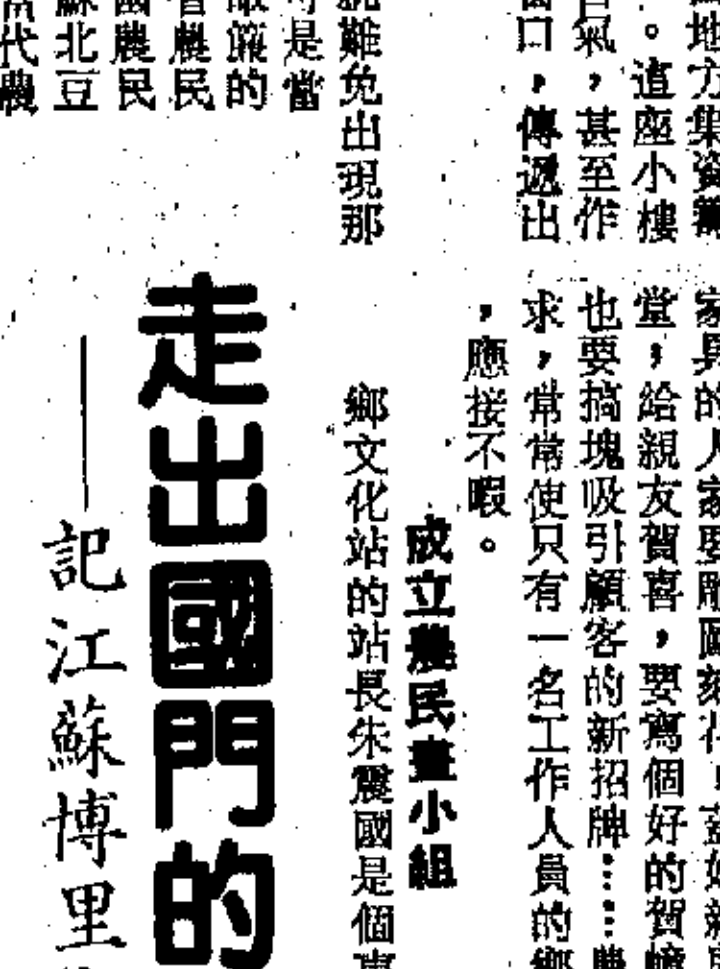
世界為譽國外 自貢恐



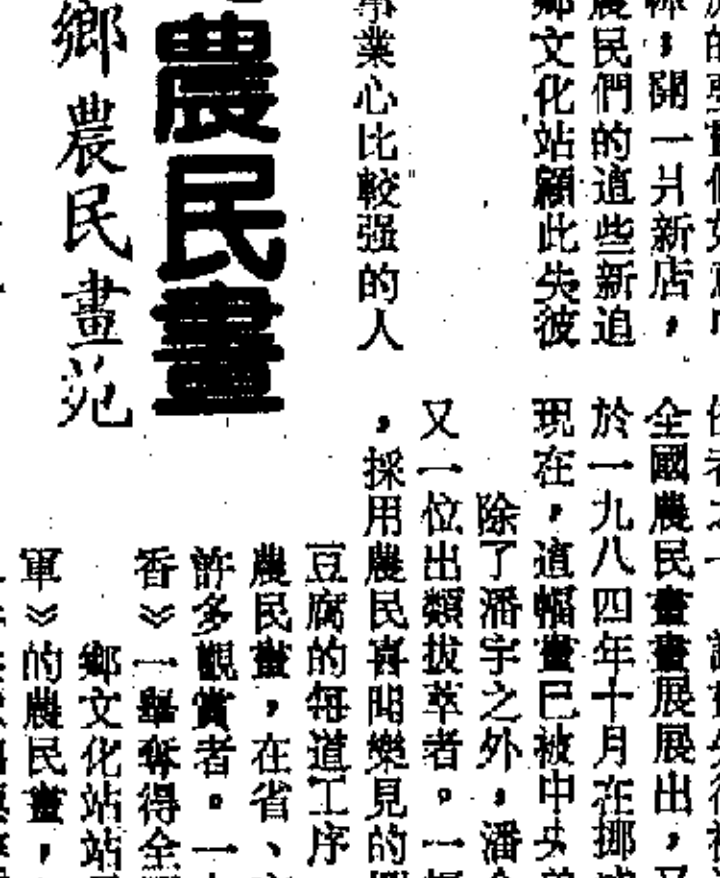
在四川自貢市出土的恐龍化石



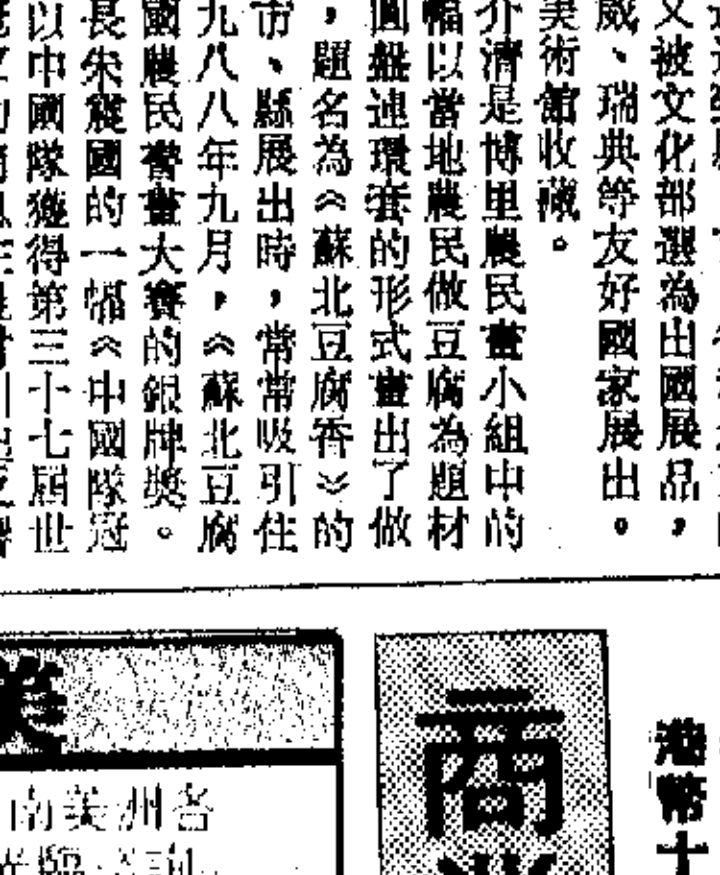
在江蘇淮安城東南方四十多公



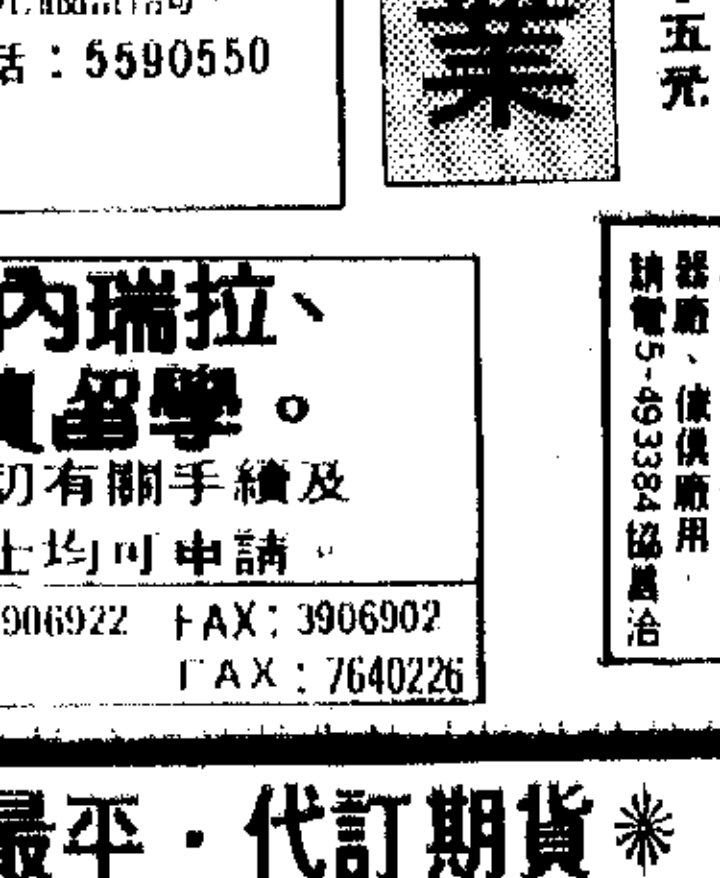
里江蘇淮安城東南方四十多公



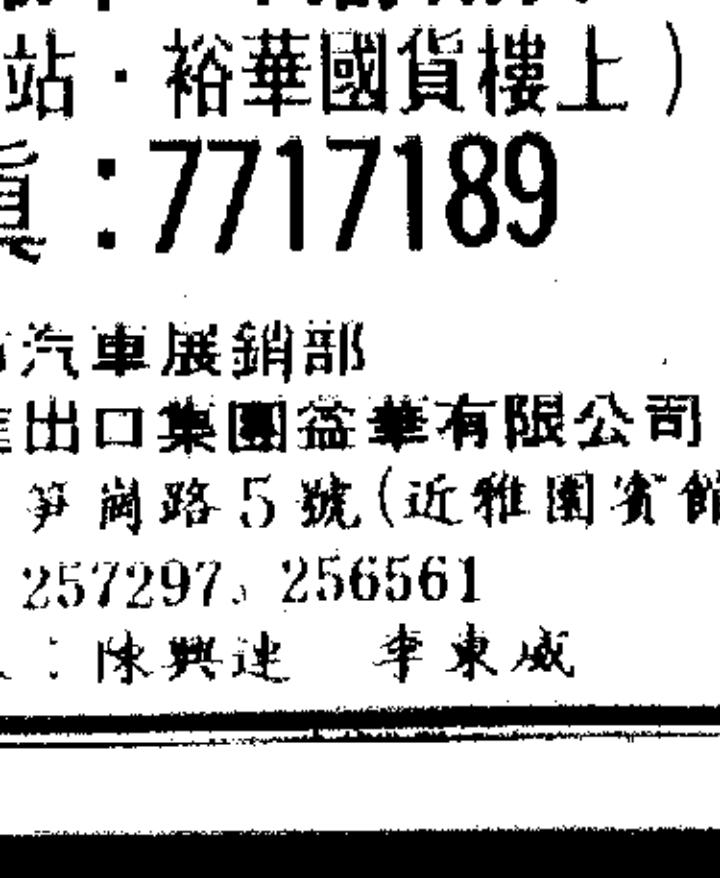
里江蘇淮安城東南方四十多公



里江蘇淮安城東南方四十多公



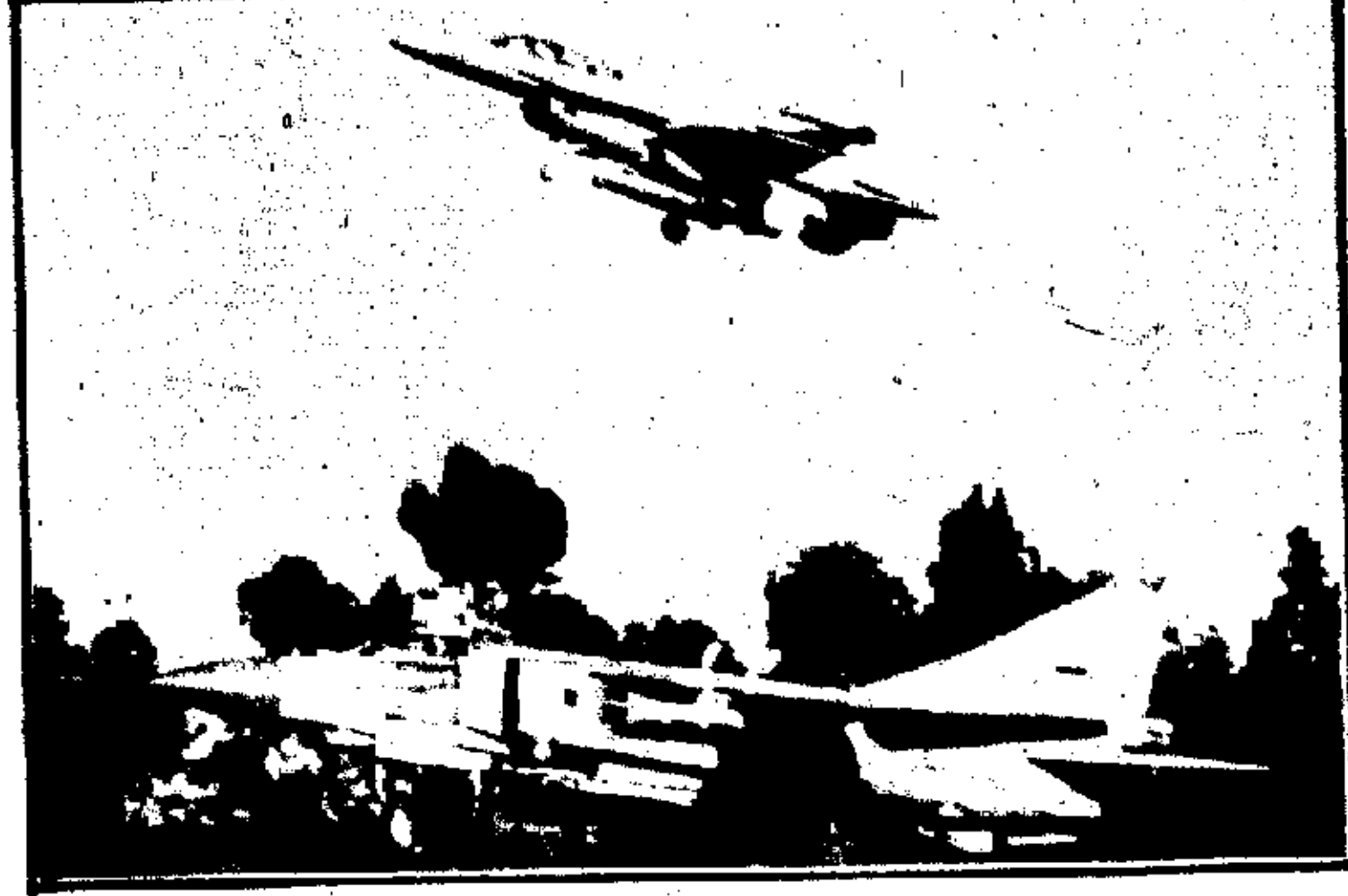
里江蘇淮安城東南方四十多公



里江蘇淮安城東南方四十多公



美國總統布希與夫人芭芭拉



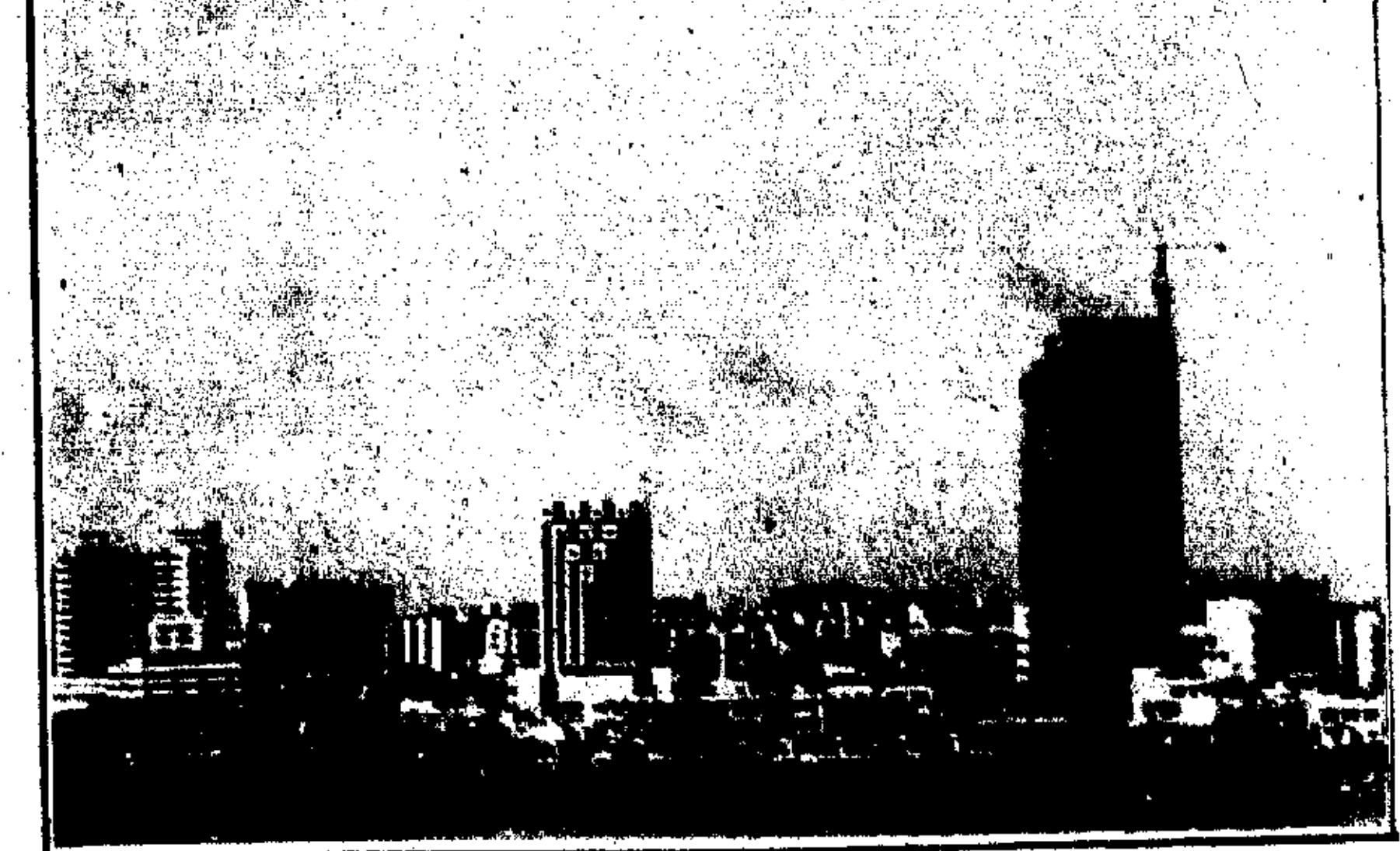
總統布希與夫人芭芭拉



總統布希與夫人芭芭拉



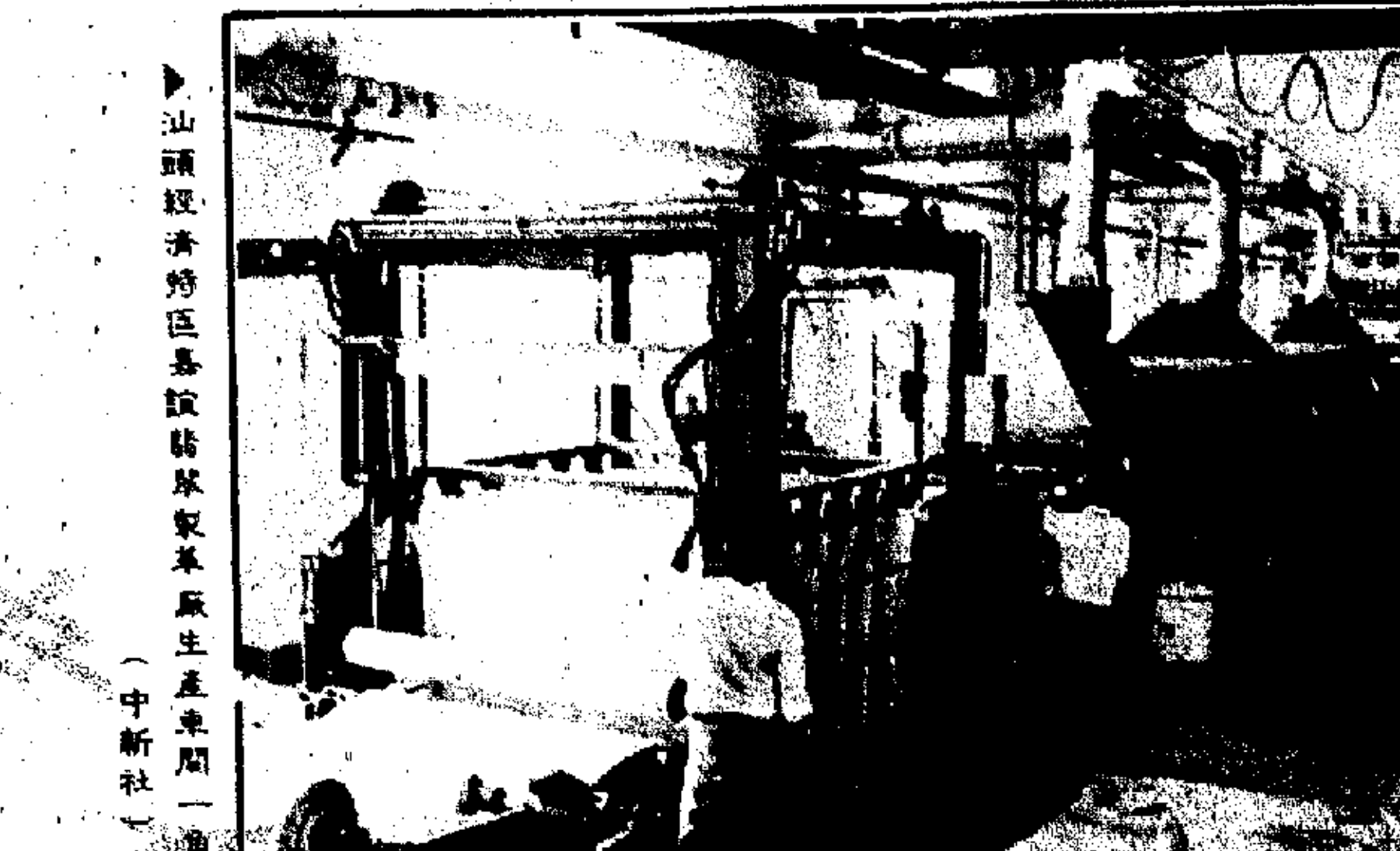
總統布希與夫人芭芭拉



總統布希與夫人芭芭拉



總統布希與夫人芭芭拉



總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉



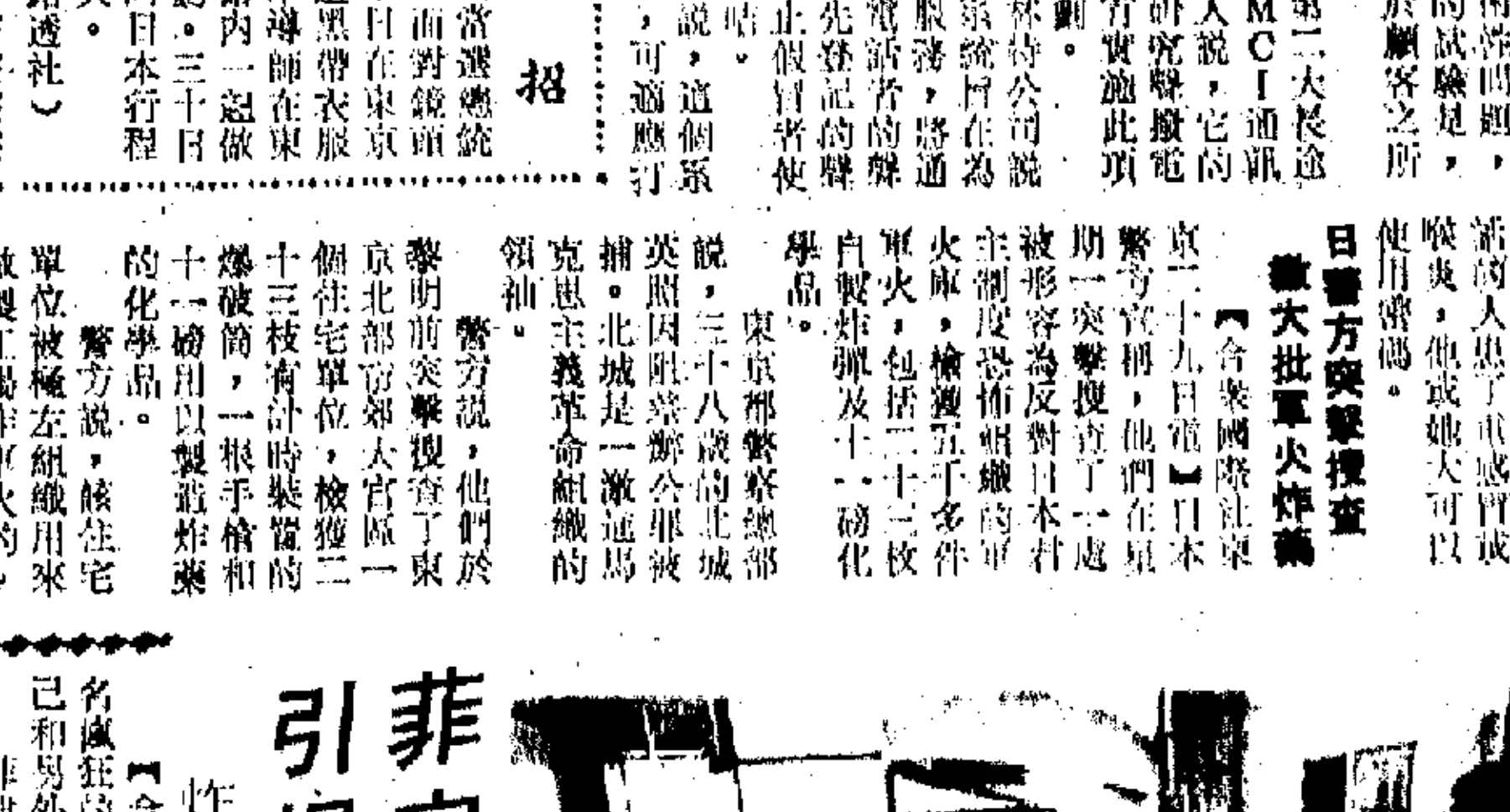
美國總統布希與夫人芭芭拉



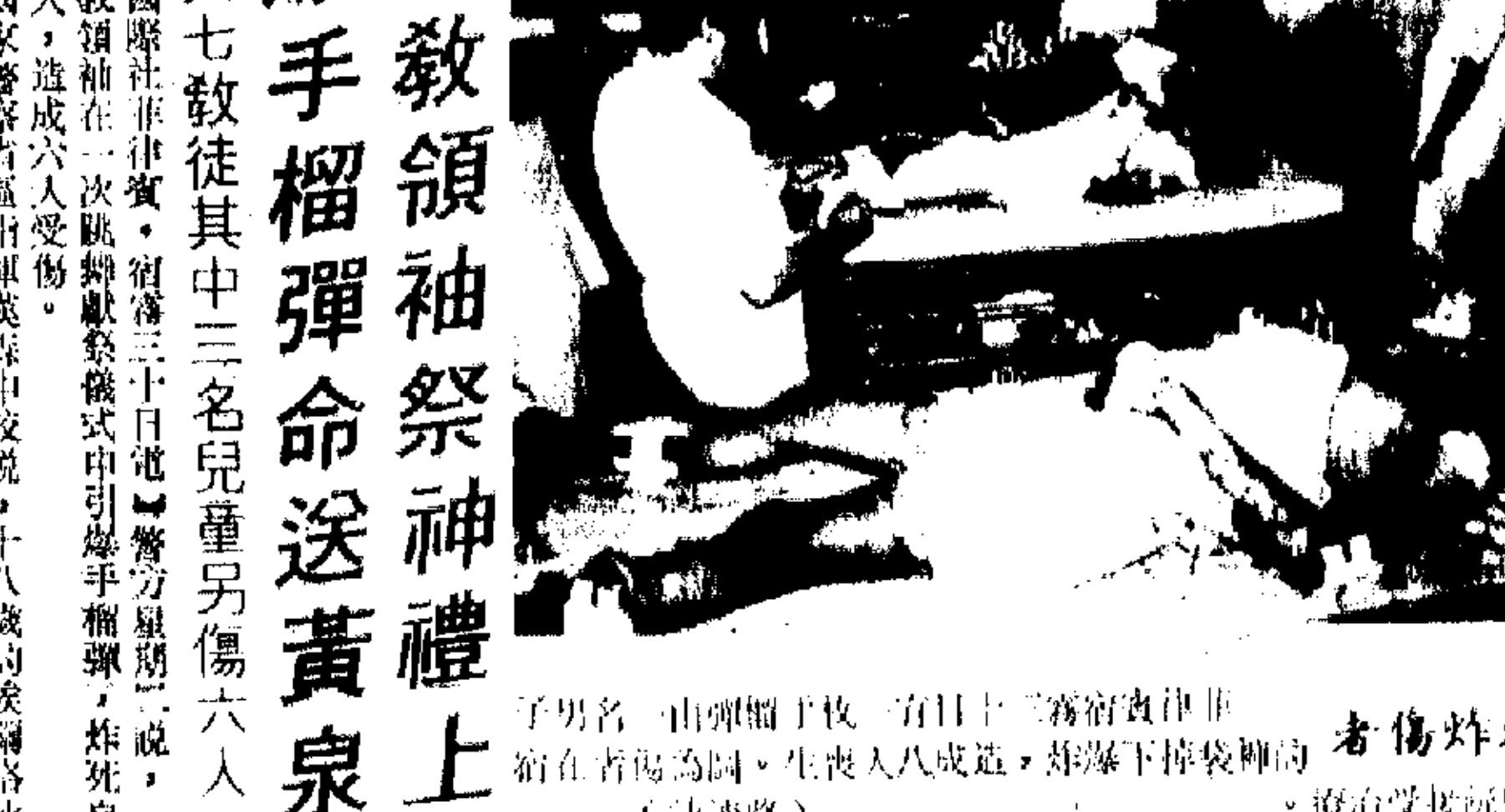
美國總統布希與夫人芭芭拉



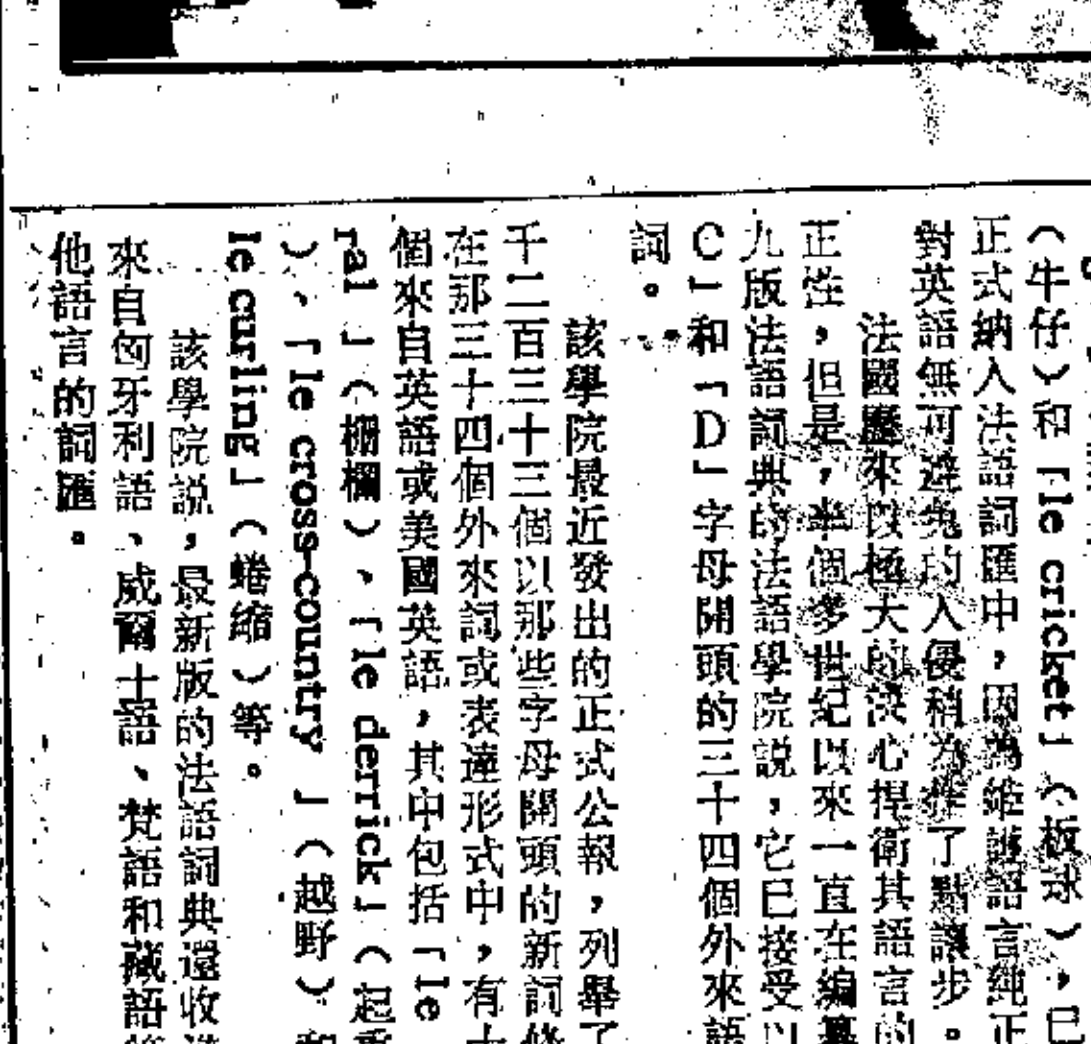
美國總統布希與夫人芭芭拉



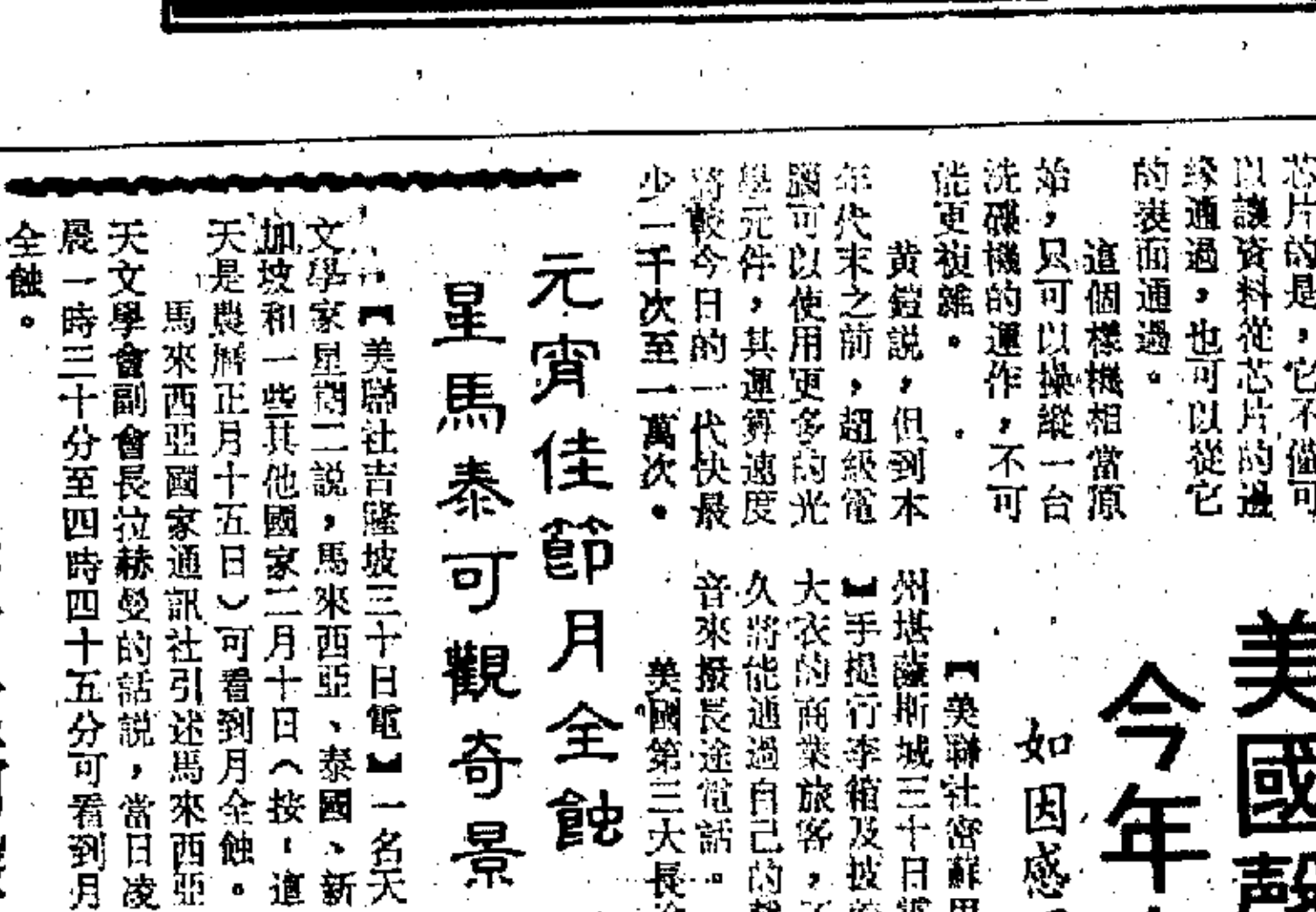
美國總統布希與夫人芭芭拉



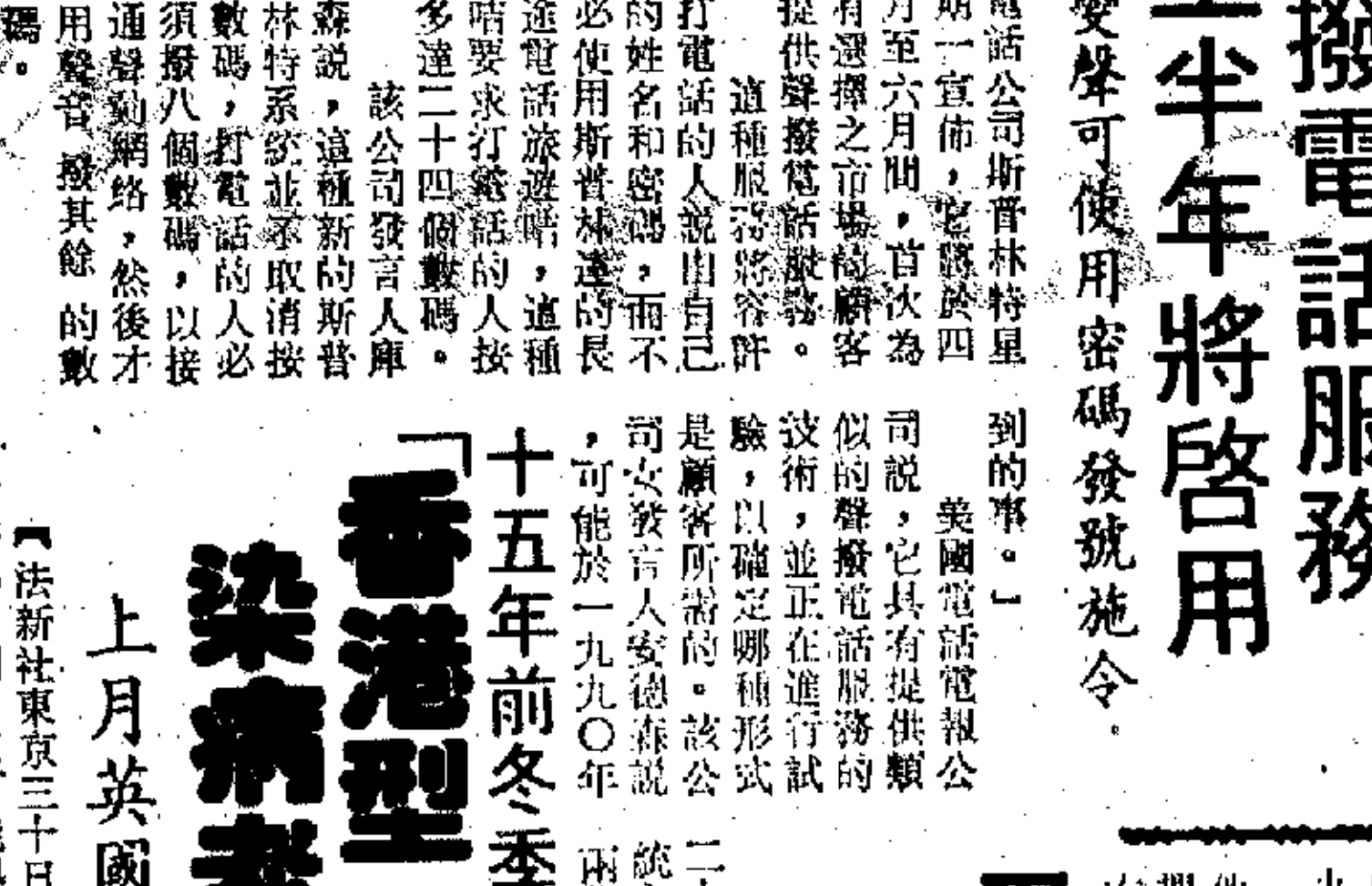
美國總統布希與夫人芭芭拉



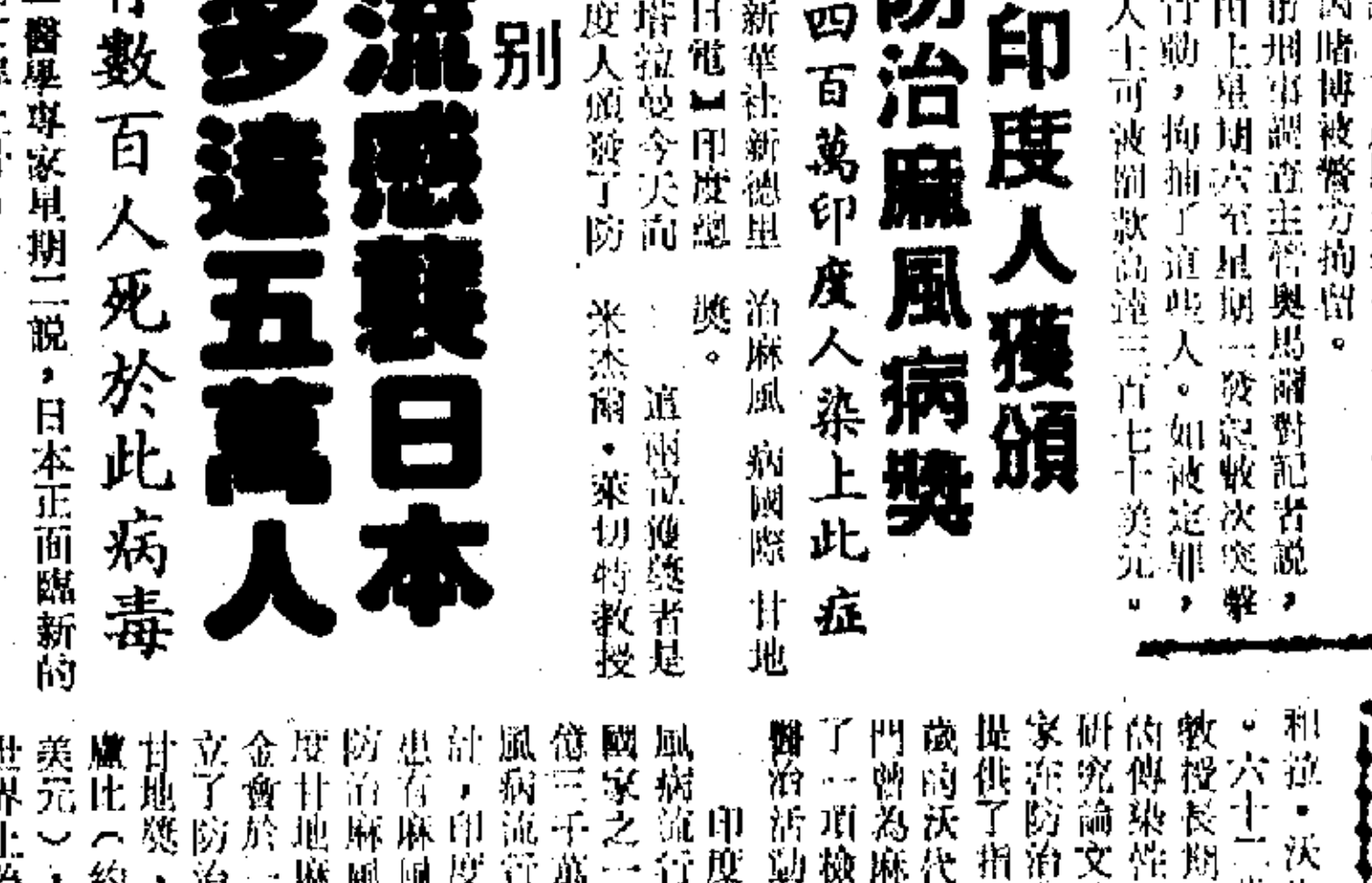
美國總統布希與夫人芭芭拉



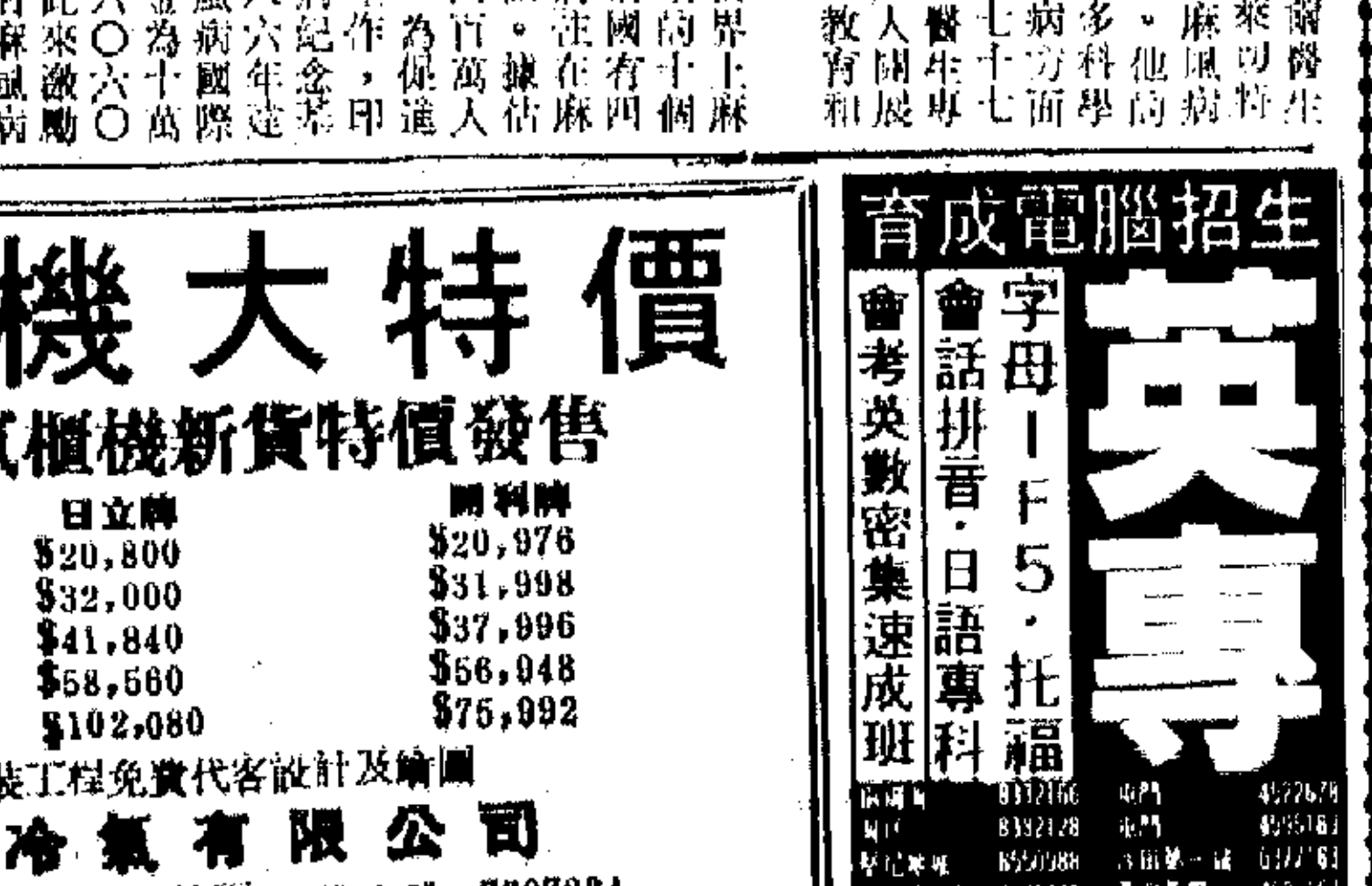
美國總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉



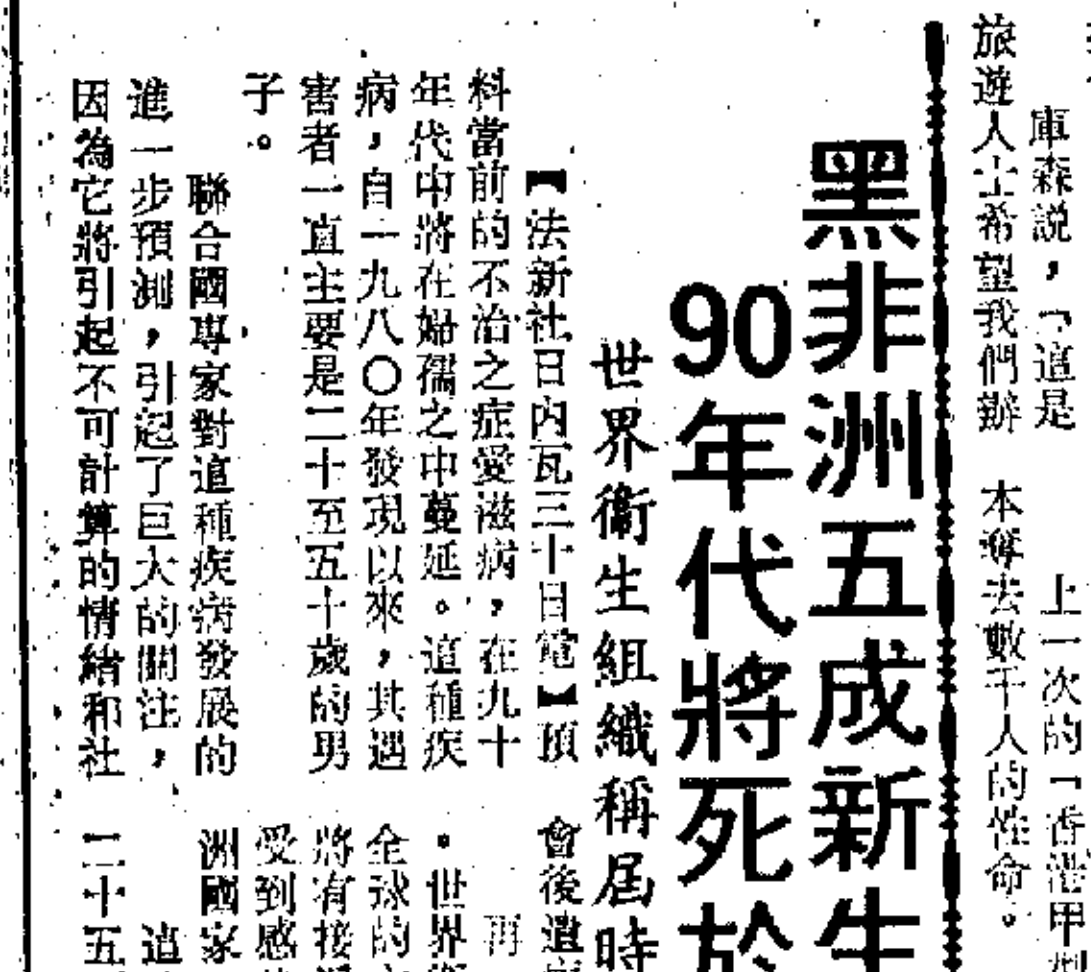
美國總統布希與夫人芭芭拉



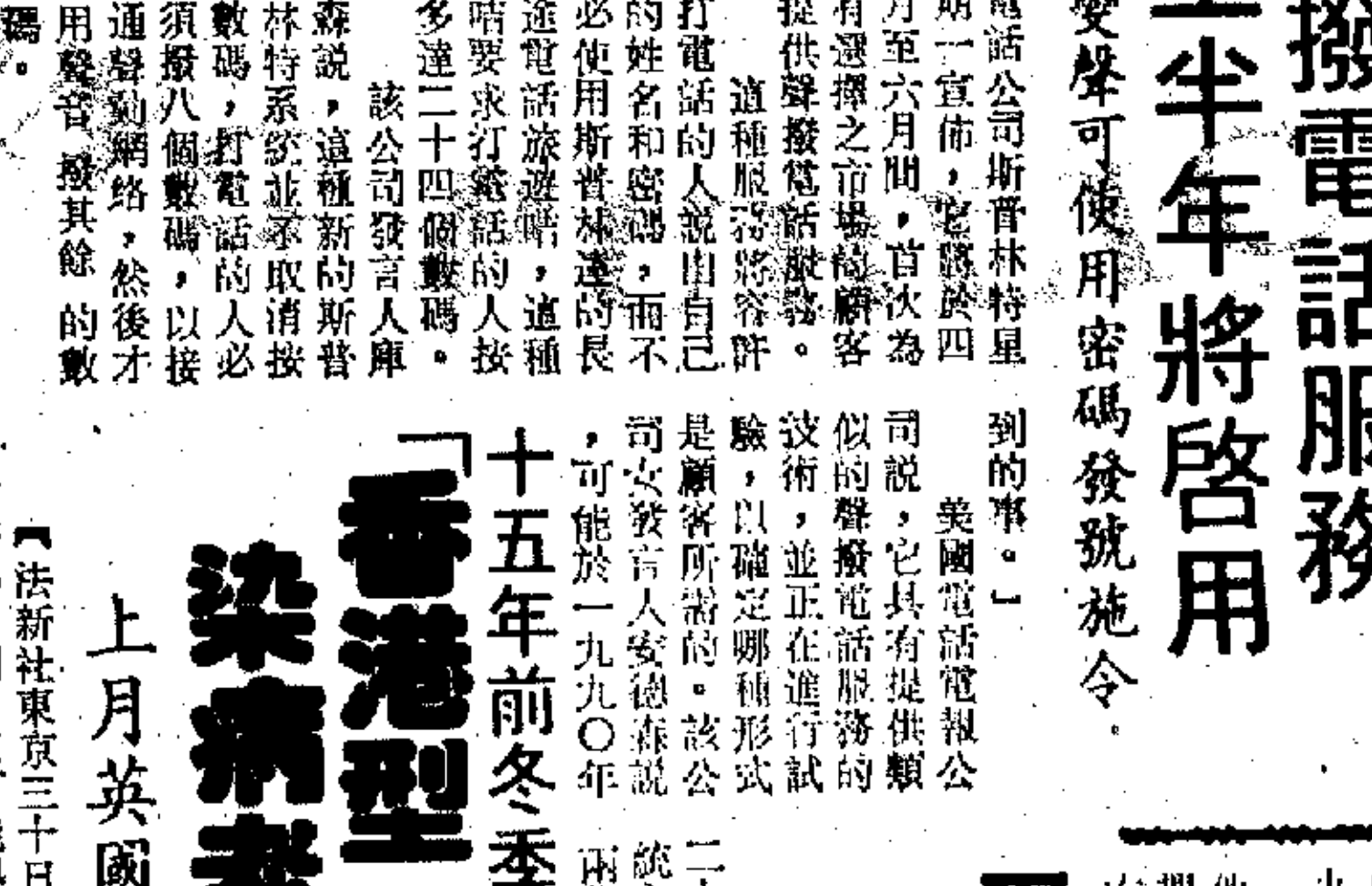
美國總統布希與夫人芭芭拉



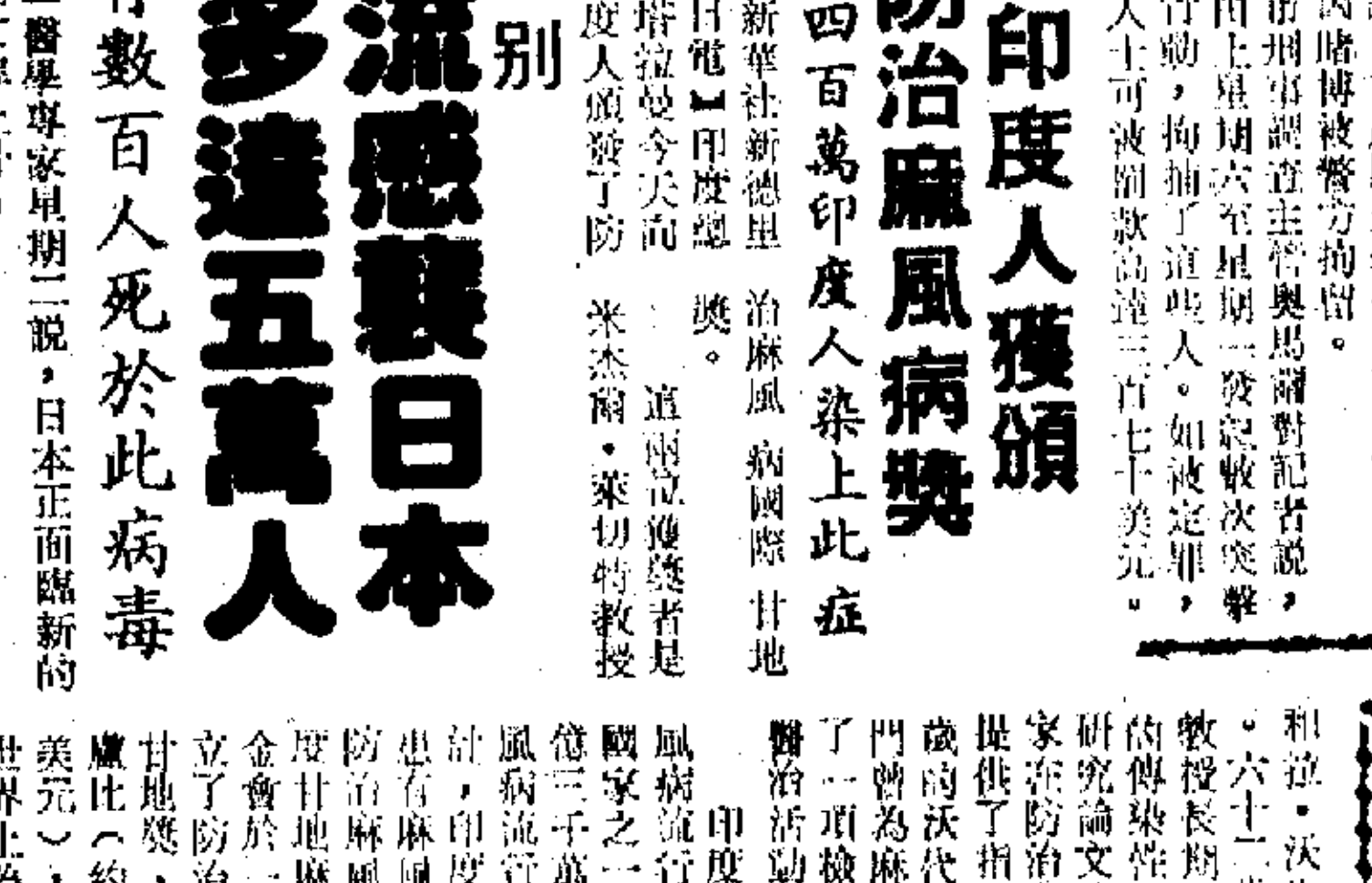
美國總統布希與夫人芭芭拉



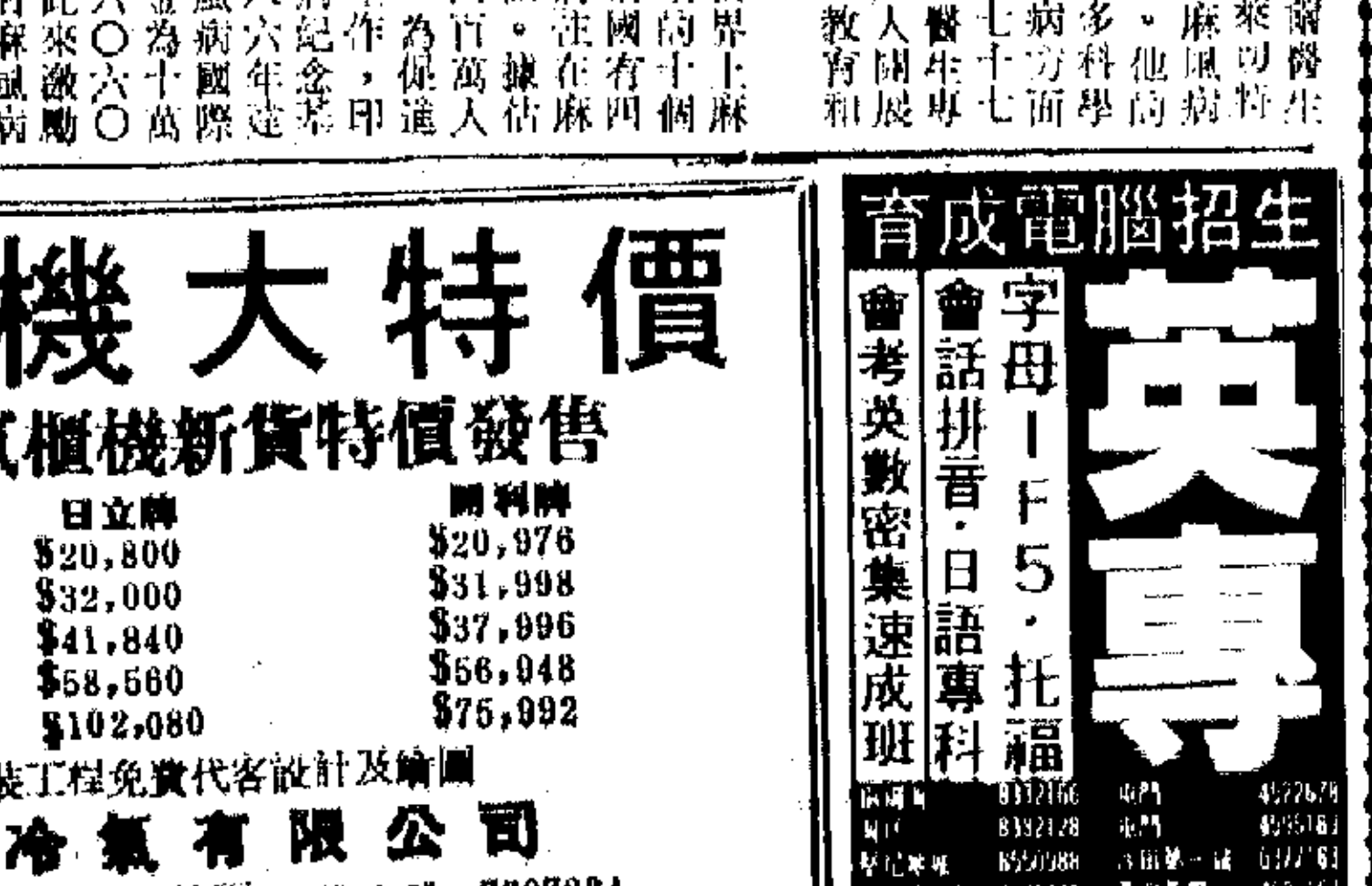
美國總統布希與夫人芭芭拉



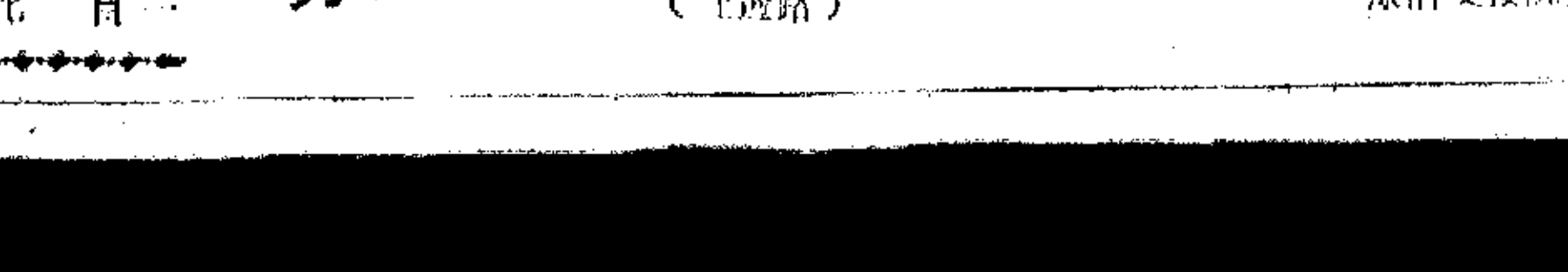
美國總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉



美國總統布希與夫人芭芭拉

觀奇界世為譽國外 富豐石化龍恐貢自

一九八九年八月，四川自貢市出土的恐龍化石，在國內外引起轟動。這批化石不僅種類多，而且保存完好，被譽為「世界恐龍化石之寶」。自貢市位於四川省南部，是一個歷史悠久的城市。這批化石的發現，為研究恐龍的演化和滅絕提供了重要的實物證據。



在四川自貢市出土的恐龍化石

四川自貢市恐龍化石，已有七十多年歷史。早在二十世紀三十年代，當地農民在採礦時就發現了恐龍化石。當時，這些化石被當作「怪石」或「神石」，被當地人視為神聖之物。直到一九八九年，隨著科學技術的不斷進步，這些化石才被正式命名為恐龍化石。這批化石的發現，不僅豐富了中國恐龍化石的種類，也為世界恐龍化石的研究做出了重要貢獻。

中國成「食用霸王」

年產突破六十萬噸佔世界總產近三成

中國食用植物油，近年來產量迅速增長，已成為世界食用植物油生產大國。據統計，中國年產食用植物油已突破六十萬噸，佔世界總產量的近三成。這主要得益於中國農業生產的不斷發展和加工技術的進步。目前，中國食用植物油的主要品種有菜油、花生油、芝麻油等。其中，菜油產量最大，佔總產量的近一半。

農民購化妝品 漸趨向中檔

化妝品銷路大增 農民生活水平提高

隨著農民生活水平的提高，農民對化妝品的需求也日益增加。據調查，農民購買化妝品已不再局限於廉價產品，而是逐漸向中檔產品轉變。這反映了農民消費觀念的轉變和生活質量的提高。目前，農民購買化妝品的主要品種有化妝水、粉底、 lipstick 等。其中，化妝水的需求量最大。

走出國門的農民畫

記江蘇蘇州鄉鎮農民畫展

蘇州鄉鎮農民畫展，近日在江蘇省城舉行。這批農民畫作品，題材廣泛，風格獨特，充分展示了農民的生活情趣和藝術才華。其中，不少作品還獲得了全國農民畫展覽會的獎項。這批農民畫的展出，不僅豐富了農民的文化生活，也為農民畫藝術的發展注入了新的活力。

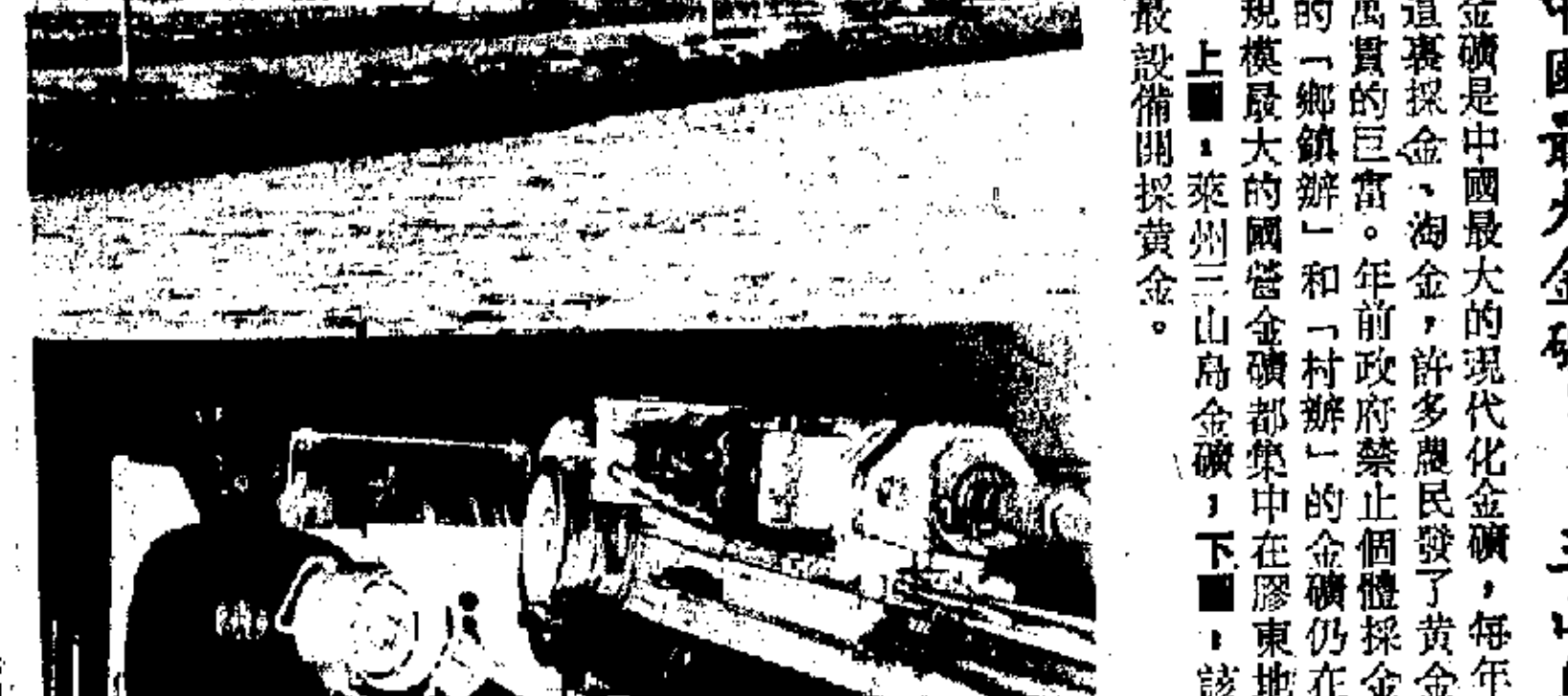
《金瓶梅》彩照 春節在穗展出

以古典名著為主題 展現明清社會生活

《金瓶梅》彩照，近日在廣州展出。這批彩照以古典名著《金瓶梅》為主題，通過精美的攝影技術，生動地再現了明清社會的生活百態。展出作品包括《金瓶梅》中的經典場景、人物肖像等。這批彩照的展出，不僅為觀眾提供了一次視覺盛宴，也為研究明清社會生活提供了重要的參考資料。

中國最大金礦——三山金礦

位於廣東省三山鎮，年產金量達一萬兩



中國最大金礦——三山金礦

位於廣東省三山鎮的三山金礦，是中國目前最大的金礦。該礦年產金量達一萬兩，佔全國金產量的近一成。三山金礦的發現，為中國金礦資源的開發和利用提供了重要的實例。目前，三山金礦的生產規模不斷擴大，預計未來幾年產量將進一步增加。

京城招牌書法拾趣

王紅玉

北京城裡的招牌，除了傳統的匾額外，還多了許多書法藝術的精華。這些招牌上的書法作品，風格各異，有的蒼勁有力，有的婉約多姿，充分展示了中國書法藝術的博大精深。這些招牌書法不僅具有裝飾性，更是一種文化傳承和藝術創新的體現。

杭州公安機關 破獲賣文物案

繳獲國寶玉璧 價值連城

杭州公安機關近日破獲一起賣文物案，繳獲國寶玉璧一件。這件玉璧出土於春秋時期，質地精良，雕工精湛，具有極高的藝術價值和歷史價值。目前，這件玉璧已被移交有關部門進行進一步的研究和保護。

《金瓶梅》彩照 春節在穗展出

以古典名著為主題 展現明清社會生活

《金瓶梅》彩照，近日在廣州展出。這批彩照以古典名著《金瓶梅》為主題，通過精美的攝影技術，生動地再現了明清社會的生活百態。展出作品包括《金瓶梅》中的經典場景、人物肖像等。這批彩照的展出，不僅為觀眾提供了一次視覺盛宴，也為研究明清社會生活提供了重要的參考資料。

普·今·話·水·湖·西

西湖水話今普

西湖水話今普，這是一篇關於西湖水質和環境保護的文章。文章介紹了西湖水質的現狀，以及政府為保護西湖水質所採取的措施。文章指出，西湖水質近年來得到了明顯的好轉，這主要得益於政府的重視和公眾的共同努力。文章呼籲公眾繼續關注西湖水質，共同為保護西湖的生態環境做出貢獻。

明平香港時裝節
規模一進步大

本屆參展商九成半已報名

易發腐蝕鑄於乾草前而
華歷乙未年度香港時裝
展成績滿堂，由於參展商
大開花紅應酬，現計觀衆
約有十萬人次。

據該發言人一月十六
號，將於明年一月二十六
至二十九日舉行的時裝展
，將由香港會議展覽館展
中心遷往香港會議展覽
會多美士大廈展覽之會
中，四百廿五年度展覽之
中，已有超過百分之九十
五的時裝展參展。

發言人續稱，已決
定明年參展海外參展
商中，包括英國、法國、
意大利、美國、德國和
參展團。其他尚有興趣
參展團，則來自美國、加
拿大、印度及巴基斯坦。
展商亦對本年度的時裝展

彩昨強傳染，馬會今期為增加投注吸引力，特別在彩地加入一千五百萬元「金多寶」，結果劣市民竟搶「刀仔鋸大樹」心理踴躍投注，希望發新年財，令投注總額突破六千萬大關。

今期推出的中獎號碼為：
市民輪候投注六合彩發新年財

一獎每元一注派十七萬九千二百零一元，有十八注中；二獎每元派一萬六千九百一十九元，有七百四十一注中。

(本報稿)



地畝之農業發展，
八年中，灌溉
在新選擇了元朗
鄉鎮和粉嶺試驗
一農地復試耕計
以第三者身分
與道台相連，直接
進入租地，再轉
利用可耕的土地及
期因可耕的土地及
有惡地耕種。此計
來作是用向參加的
人提供資源，扶助
出產的農產品能
穩定供應。
香港農牧工會
農業發展委員會主任
麥加里士，農業發展
是一項長遠的投資，要
從開墾地開墾，要
花上多年時間才能
獲得穩定的收成，而
他成長的時間亦比其
他行業。
認為農業處進
行的農業發展計劃，
反應未是積極和大的
，農民不願接受的原因
是，此計劃所提供
的五年產量計劃，在
農業生產上只屬於短
短暫的時期。農民參
加復耕計劃後，就首
要顧及收回成本的問題，很難會再增添投
資。

參加農業復耕計劃農戶正在
耕地上穿著草鞋

(本報攝)

推行一年多盼

漁農處里
僅廿四

農牧工會認爲

【本報訊】隨着香港發展爲國際知名
的情況非常嚴重。漁農處內及此，便在
年多時間，反應相信是出於當局意料之外。
得八點七公頃，爲全港土地的千分之一。
本港現有農地八千六百公頃，其中華
地充分利用。土地問題包括：農地地

馬年首次六合彩攪珠

投注額破六千萬大關

頭獎六注中每派三百七十萬元

7
10
11
19
21
24
(26)

港九無綫電視聯會表示，本港電氣及電子行業去年一年，受國際和內地採取緊縮經濟政策的影響，音響器材品的出口量為近年最低，而電視機方面更低。

出產地不同，不知何種土才可收回。又如一些雜貨店則用作小型工廠，可賺取更多利潤。此外，亦有的地主，恐怕日後難免被政府徵收土地租出，因此也害怕怕耕的農田，因為他害怕耕的農田，因後者不願耕種，也不願租給別人耕種，所以也耕種。

【本報訊】香港新春聯誼會表示，根據李永祥出示的月曆顯示，公布內頁數字至十一月期間，雖然本港三項主要電器產品的人口總金額逾一百零九億元，較八、九年間增長超過三成。

出產有約的負增長，李永祥指出，本港新春聯誼會表示，根據李永祥出示的月曆顯示，公布內頁數字至十一月期間，雖然本港三項主要電器產品的人口總金額逾一百零九億元，較八、九年間增長超過三成。

她又指出，雖然該區曾當作口頭承諾，表示清拆後，原址的樓會徹底，但原址戶仍覺得被漁魚，而第三者則被主顧的性質，如果地主不負責收地，原戶仍然沒法收地，上當易於受欺，沒有制定在收地時，對原戶的補償問題，而至今有志務農者，現仍未有土地，她又稱，現港府在土地使用行政問題上，亦未致很明確，如新屋加入耕種戶，多新屋搬出，現時該區大部分新屋都有外圍鐵線，這地主有責任撤銷外地，而除低地價，另一方面，參與農地復耕計劃的農戶，接受記者訪問時，他們對計劃對他們有一定幫助，但他們又同時指出現時此計劃所提出的農地，均是棄耕多年的土地，均是野上長滿了野草和雜草，排水系統亦已淤塞，田間溝渠亦已淤塞，在耕種前必須要先進行開耕工作，用人手除去這些雜物。農戶又批評的只是些大型開耕機器，却忽略了本地細農戶的需要，迫得農戶要用人力來開耕。

他們也認為租約年期不足，耕種這些棄耕田地需時數個月至半年，而租約只得五年，所以實際耕作時間只有四年多，如此是難於吸引居民有意務農的。不過，這地區均同意應盡快推行開耕計劃。

無線電聯會第一副音響器材入口

電器博覽會量下降

增農副產品供應

業復耕計劃

戶租地開墾

與地主抗拒及租期短有關

上商業都市，農業的地位亦逐漸下降，造成了本港兼耕農地八年中推行了一項農地復耕計劃。不過，推出計劃至今已逾年，至今只有二十四名農戶參加計劃，租出的重新開耕農地亦僅佔了四千公頃，主要集中在新界西北部元朗一帶。日前來港散、農地業種植雜、業主難尋、土地用作非農業用途及農地佔了四千公頃，主要集中在新界西北部元朗一帶。日前來港散、農地業種植雜、業主難尋、土地用作非農業用途及農

但電機機的人口總數，與全國為六十億元，全國去年同期的七十六億元比較，出現百分之十三的負增長率。而冷氣機方面仍保持四十九億元，至於電器其他方面，去年則劃出一百九十二億元的新紀錄，較去年增長百分之二十七。

至於出口數字方面，由八一年一月至十一月共計八十五億元，降至八九年為五十六億元，跌幅達百分之三十五。其中電機機械方面更出現成為「黑帳」。

他指出，由於內

港電機業的負擔增長，對內地市場形不成「四兩撥千斤」更不利。電器產品已不再複雜，甚至出現「倒流」現象，從國內返運香港銷售的情況。

他表示，香港電機業已得到調整，而後發壓不復存在已屬無疑。

不過，他指出香港與內地經濟關係密切，適到居間依賴的程度，因此電機業對國內經濟活動甚為重要。國內經濟活動減低，仍需持擴充一低價政策。

李永森認為，香港電機業的境況發生，李永森認為，香港電機業的境況發生，

多項因素，因此造成海關日後提議的意見，當局亦會加以研究。

宣稱上星期日（廿一）

消委會不能夠指出現有違反公

【本報訊】消費委員會昨晚發表新出的圖解，對本港商業上的電器趨勢表示關注。

該會認為，香港對本港大型商企，企業未有任何管理，以遏止其倒閉，否則他違反公眾利益的境況發生。

該會呼籲政府迅速

計劃耕田以農為業
第三條：本區內之農戶，因棄權種植而致問題者，由業主主妥為安置，引起糾紛，而地主僅有五年合約的期限，則應收田來得有保障。

參與計劃的農戶陳瑞昌表示，他曾遷到多地主的土地耕作，理由是在舊稻出後不能收回。他又表示經濟農業會長表示

內地改革有關

會長表示

創新紀錄

處租人的耕地租金平均比市面低高，每年租金約一千七十一公畝（即零點一七一公畝），而市面租金與每五、六公畝。煙絲仍運至港全數賣與海峽殖民地，主要因為海峽對付挑地的提款水酒、柴炭、開墾費及修建田間小路等改善工程，而且農產品可交由人鄉蔬菜合作社運銷。

【本報訊】規劃環境局司班達昨午表示，都會發展計劃公開諮詢的首兩週，市民反應熱誠熱烈，他說，諮詢將在三月底結束，但由於該計劃關乎重視市區的發展政策，兼且區內居民在與該局商榷時，所以認為該等地區應予力圖開發不足，故將取力範圍內的另一方面，他指出

都會計劃

班禮

首兩

【本報訊】香港天主教青年聯會指出：「境內提高語文能力增進工作小組報告書」內容，發覺意見。該會認為報告中建議將語文分科，不但不能夠提出更多有足夠英語能力的學生，同時令課程產生很多漏洞，包括增加英文學科，要改選不精通英文的教員，沒有必要正式確定母語教學實施辦法以及全面在中小學教育實踐為第二語言的重要性。

天主教會青年聯會指出：「為檢討多項提高語文能力增進工作小組報告書」多提出，各界別官員良好英語能力，而結果在短期需要遠超目前尚快速。

從英屬佔領時期有百分之三十三的學生能通過一個英文標準參照測驗，把英語水平提高的大概十分之十的學生安排按以水平七為教學標準的學校或班別，而其餘的百分之二十的學生則被安排到以母語授課。

該會認為上述建議非但不可能有很多疏弊；

（一）報告書的龐大教育投資不足，但以語文實例不能造成效果，就以鄉間為例，兩地政府對導教實施

提高英語文水平至
中學實施教
將增加小

擁有英語能力的才人應速養成亦相當早也。
（二）從教育心理學以母語學習最有利於理解，能多學幾種英語，則得

香港今日天氣

最高16°C 最低11°C

多雲陰降 有微雨
吹清涼東風後轉北風



	最低	最高	預測
澳門	15	17	小雨
門州	13	16	小雨
海口	15	23	中雪
北京	-10	-1	多雲
津京	-5	-1	多雲
門州	12	16	小雨
林安	13	14	小雨
州州	-6	1	雨夾雪
安州	-9	-1	晴雪
都慶	3	8	多雲
州州	-2	0	大雪
明	2	8	

	-10	-3
島陽	-22	-13
北城	14	30
京坡	3	12
拉坡	0	2
加拉	28	33
尼坡	24	32
新嘉	21	26
爾本	16	35
洛杉	7	19
市華	7	14
華敦	1	6
三溫	7	11
倫巴	5	10
法蘭克	-6	8

青濟南 東漢 曼 曼 馬 新嘉 爾本 洛杉 市華 華敦 三溫 倫巴 法蘭克

陰晴雨 小雪 薄霧 晴 晴 晴 雨 雨 雪 雪 暴 雨 多 雲

澳 門 州 海 京 津 京 門 州 林 安 州 都 慶 州 明

港 澳 海 上 北 天 南 風 福 桂 西 蘭 成 重 杭 昆

稅，本港方面，只有
轉口貨物，才有
百分之
三至四的增長，電
器，收音機，電器，
展銷，不過出於孩
展市場，不遇出於孩
等地區，經濟條件不
足，加大部分業務

中，
其銷路，
港，
新開，
不，

自然變黑 瀟灑清



蝴蝶 黑髮乳

本品含特效藥物，能使白髮逐漸變黑，無刺激性及無副作用，並有止癢、去屑之功效，絕不油膩，用後頭髮爽潔自然。

蝴蝶

使用本品可成，經濟、力、不污染、副作用。使柔軟。

美加淨化粧品有限公司
MAXAM COSMETIC CO., LTD.

總經理電話：4251751
圖文傳真：4200030

總發行所
中國總
英大匯
設有專

[illegible][illegible][illegible][illegible]

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛 翔 船	8.45	11.40	13.15	16.15
	(由廣州開)	9.00	11.50	14.00	16.30
	飛 翔 船	9.00	12.00	14.00	17.00
	(由廣州開)	9.45	12.45	14.45	17.45
	高滿湖號	13.15	16.15	17.30	21.30
太平	高滿湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	西湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(由廣州開)	早晨開	天開	早晨開	天開
	流花湖號	8.45	11.40	15.30	17.45
	五 邑 湖	9.00	12.30	14.00	17.30
江門	潮州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
	揭陽湖	8.40	12.10	13.30	17.00
	三 山 湖	8.30	13.00	雙 船	18.00
	江 山 湖	8.30	13.30	單 船	17.30
	金 山 湖	8.35	11.50	14.00	17.15
順德	順德湖	19.00	7.30	19.00	7.30
	新西江湖	8.35	11.50	14.00	17.15
	順德湖	7.45	12.45	13.30	18.30
	潮州湖	7.55	10.10	11.00	13.10
	順德湖	13.30	15.45	16.00	18.15
番禺	北 風 湖	8.20	10.35	16.15	18.30
	順德湖	8.10	10.25	11.15	13.45
	順德湖	14.00	16.15	17.00	19.15
	順德湖	7.15	9.45	10.10	12.40
	順德湖	13.00	15.30	16.15	18.45

來往地點	船 名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	達仙湖	8.40	10.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	19.30
	秀蘭湖	8.00	9.45	10.30	12.15
		13.00	14.45	16.30	18.15
	汕頭	17.00	約19時	17.00	約19時
汕頭	達 湖	11.1, 3, 5, 11, 13, 15, 19, 21,		11.15, 4.8, 10.12, 14.15	
		23, 25, 27, 29, 31		24, 26, 28, 30	
	潮 湖	17.00	約19時	17.00	約19時
		11.2, 4.6, 8.15, 16, 20, 22, 24, 26, 28, 30		11.1, 3.5, 7.15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31	
	鶴山	8.55	12.05	14.30	17.15
汕頭	東 湖	21.30	約19時	18.00	約19時
		11.1, 3.6, 5.11, 13, 15, 20, 22,		11.15, 5.7, 10.12, 14.15	
		23, 24, 26, 27, 28, 29, 31		23, 24, 25, 26, 27, 28, 29	
	海口	12.00	18-165	18.00	18-165
		11.4, 8.14, 20.24		11.6, 12.16, 22.26, 28	
三連	鵝鵲湖	18.30	20-14	12.00	20-14
		(經潮江)		(11.28, 11)	
	廣 門	14.20	8.00 (經: 汕)	15.00	9.00 (經: 汕)
	廣 門	11.2, 5.9, 12, 23, 25, 30		11.1, 4.8, 11.22, 25,	

來往地點	船 名	春港開	到內地	內港開	到香港
梧州	滿江號	8.00 (雙日)	7.30 (單日)	15.30	
蛇口	飛翔輪	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔輪	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社	中環分社	5220450	旺角分社
珠江：(上環)	8591591	橫城社	
青洲分社	8834728	北環分社	5650370
北角分社	5650370	元朗分社	4745781
荃灣分社	8343388	沙田分社	59117
葵洲分社	4991433		
廣城：(附羅洲)	8993432	(橫城直)	3810311
中港客運碼頭	7361179		
港中飛輪：訂票	5232136	桂江輪船	5480293
國旅：(總公司)	7215317	(香港分社)	8104282
油蔴地小輪	5423038	登賢輪船	8591122

為確保在防火及安全上符合規定

二千五百此類場所將分期獲發牌

【本報訊】政府已原則上同意將全港二千五百間「食店」及「小食店」分為兩類，分別發給「食店牌照」及「小食店牌照」。政府表示，這項措施是為了加強對這類場所的防火及安全管理，以保障公眾安全。

供旅客暫時住所者 均屬於未來管制範圍

【本報訊】政府表示，凡提供旅客暫時住所的場所，均屬於未來管制範圍。政府將對這類場所進行全面檢查，以確保其符合防火及安全的規定。政府表示，這項措施是為了加強對這類場所的防火及安全管理，以保障公眾安全。

韓達德促美發護照 予美資機構僱員

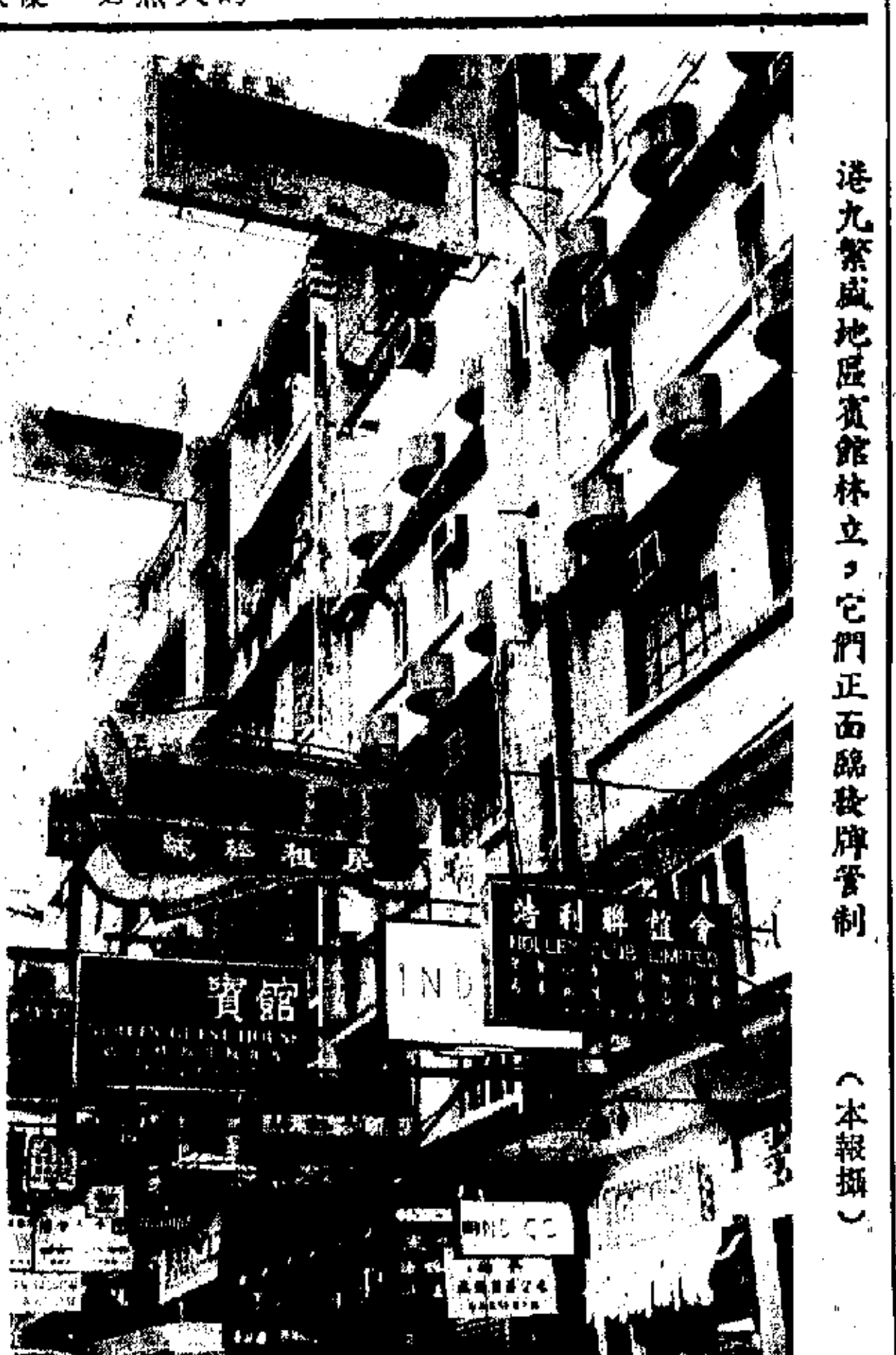
【本報訊】韓達德促美發護照予美資機構僱員。韓達德表示，美資機構僱員在港工作，應享有與本地僱員同等的權利。他呼籲美國政府發給這些僱員護照，以保障他們的合法權益。

戴卓爾夫人將在議會 將繼續強調遣返船民

【本報訊】戴卓爾夫人將在議會將繼續強調遣返船民。戴卓爾夫人表示，英國政府將繼續致力於遣返非法入境的船民，以維護英國的移民政策。她強調，政府將採取一切必要措施，確保移民制度的公平與正義。

管制新例可能對之「有符」 走法律線的無招牌賓館

【本報訊】管制新例可能對之「有符」走法律線的無招牌賓館。政府表示，新例將對無招牌賓館進行嚴格管制，以確保其符合防火及安全的規定。政府表示，這項措施是為了加強對這類場所的防火及安全管理，以保障公眾安全。



港九東區賓館林立，它們正面臨嚴峻的防火及安全管理。

新華分社新春酒會 許家屯將出席主持

【本報訊】新華分社新春酒會，許家屯將出席主持。許家屯表示，新春酒會是一項重要的活動，旨在增進僑胞之間的友誼，共慶佳節。他將親自出席並主持酒會，向僑胞致以新年的問候。

百餘木屋屋頂被燬 先後在粉嶺及葵涌發生

【本報訊】百餘木屋屋頂被燬，先後在粉嶺及葵涌發生。消防部門表示，這兩次火災均是由於電線短路引起的。火災發生後，消防部門迅速趕到現場撲滅火勢，並疏散了現場人員。目前，受損的木屋屋頂正在進行維修。

十三歲精神病人 涉嫌揮刀傷父親

【本報訊】十三歲精神病人，涉嫌揮刀傷父親。警方表示，這名精神病人患有嚴重的精神分裂症，曾多次發作。他的父親在送他求醫途中，被其揮刀砍傷。目前，這名精神病人已被送往醫院治療，其父親則在醫院接受治療。

部分賓館東主 歡迎實施新例

【本報訊】部分賓館東主，歡迎實施新例。賓館東主表示，新例的實施將有助於提高賓館的防火及安全管理水平，保障賓客的安全。他們認為，政府加強對賓館的管制是必要的，也是為了保障公眾的安全。

在澳被賣淫 六名無證少女 警方將她們救出

【本報訊】在澳被賣淫，六名無證少女，警方將她們救出。警方表示，這六名少女均來自內地，年齡在十六至二十歲之間。她們在澳門被非法賣淫，警方在接到報案後，迅速展開調查，並成功將她們救出。目前，這六名少女正在接受進一步的調查。

西醫在診所雙料自殺 割脈吞藥丸情況惡劣

【本報訊】西醫在診所雙料自殺，割脈吞藥丸情況惡劣。警方表示，這名西醫患有嚴重的精神疾病，曾多次發作。他在診所內割脈並吞下大量藥丸，情況非常危急。目前，這名西醫正在醫院接受治療，警方正在調查其自殺的原因。

警方四頁山 與村民起衝突

【本報訊】警方四頁山，與村民起衝突。警方表示，這起衝突發生在四頁山地區，當時警方正在執行任務，與村民發生了口角。雙方在爭執過程中，發生了推搡和毆打行為。目前，雙方均已離開現場，警方正在調查此事。

媽媽婚未歲六十 結暗胎珠女少 子產中家在區

【本報訊】媽媽婚未歲六十，結暗胎珠女少，子產中家在區。警方表示，這起案件發生在區內，一名六十歲左右的婦女在懷孕期間，產下了一名女嬰。這名女嬰在出生後不久，就被發現有暗胎珠。目前，警方正在調查此事。

宏光發展有限公司 WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD

航線	船名	預計開港	預計離港
香港/歐洲集裝箱航線	宏光	6-12/2	13/2
中國對外貿易運輸公司北京總公司	宏光	13/2	14/2

航線	船名	預計開港	預計離港
香港/大連定期散裝貨航線	宏光	20/2	23/2
中國對外貿易運輸公司遼寧分公司	宏光	23/2	26/2

長錦航運

貨箱及供貨直航定期班輪

航線	船名	預計開港	預計離港
香港/大連/釜山/仁川	長錦	1-1/2	4-6/2
上海/釜山/仁川	長錦	1-1/2	4-6/2

柴灣貨倉有限公司

Chiu Chee Warehouse Company Limited

擁有私家水電，便利中轉運作
地下停車場大，可供兩天作業
機械設備齊全，搬運效力特高
超時服務，應有盡有
倉租廉宜，保費特低

恭賀春禧

南順集團鞠躬

一唯九港 樓香天
菜杭宗正 席全榮杭設特
用位二十供 席全榮杭設特
\$1,880 席每 席全榮杭設特
3-662414 3-688352 下地號18路甸士何爾九

創作書社

新春大廉價

港台圖書 七折
衛斯理·李·舒 七五折
博益版·亦舒·金庸 八五折

萬興樓

發財存名 馳名古式潮州菜

菜名	價格
潮州大拼盤	\$2,080
潮州大拼盤	\$1,480
潮州大拼盤	\$2,680



●出展中港新加坡沙在起日昨馬刻木模製巨隻一，木構件原的史歷年千有幾一以是，馬木的高八幾道而細精月個十了花共家刻雕位兩地內，果乾於天開時年兩經。《程前奔》為各被，動生態形，成攝輝樹凌 者記報本

衛生署向多間學校調查發現 愛滋病傳播及預防 學生普遍一知半解

逾半訪者以蚊蟲亦可傳播

【本報訊】衛生署為普及愛滋病知識，並向多間學校進行調查，發現學生對愛滋病的認識普遍不足。調查顯示，大部分學生認為愛滋病是由蚊蟲傳播的，而只有少數學生知道愛滋病是由血液、體液及性接觸傳播的。衛生署表示，將加強對學生的宣傳，提高他們的防範意識。

藝術節各項表演節目 本版將發表評賞文章

【本報訊】九九年香港藝術節將於本月全面展開，由二月一日起至三月三十一日止，共計三個月。藝術節期間，將有多項精彩的表演節目，包括戲劇、舞蹈、音樂、戲曲等。本報將派出專業評審團，對各項表演進行評賞，並發表評賞文章，以促進藝術交流與發展。

區局舉辦徵集運動 搜羅粵劇文物資料

呼籲居民捐贈戲服、道具等
【本報訊】區局為保存粵劇文化遺產，特舉辦徵集運動，搜羅粵劇文物資料。呼籲居民捐贈戲服、道具、頭飾等，以豐富粵劇博物館的藏品。徵集活動將持續至三月三十一日止，捐贈者可獲頒發感謝狀。

愛滋病死亡人數 本月再增加一人

【本報訊】衛生署公佈，本月愛滋病死亡人數再增加一人。死者為一名三十歲男性，死因為愛滋病併發症。衛生署呼籲市民提高防範意識，避免高危行為，以減少愛滋病的傳播。

太空館加時開放

【本報訊】太空館為配合農曆新年期間市民參觀，特加時開放。開放時間由上午十時至晚上八時。市民可前往參觀太空館的各項展覽，包括太空科學、天文知識等。

穗南航運(香港)公司

與珠海經濟特區長海輪船公司合作經營
香港—珠海—九洲港—世界各地
船名：長海3號 逢星期三、六開行

航線	船名	開行日期
香港—廣州—黃埔—蛇口	M/V TAI BAO	逢星期三、六開行
香港—汕頭	M/V SHI BAO	逢星期四開行

來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、肇慶、中山及澳門等地。
收貨站：香港灣仔道272-284號商業大廈1603室
電話：8151812 5440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5 422349

廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT
BUREAU OF CHINA
SOUTHERN LINE
總代理：南方船務企業有限公司
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

船名/航次	到香港	到橫濱	到巴生
香港—橫濱—巴生—曼谷			
香港—橫濱—巴生—曼谷			

接駁處：吳松船務企業有限公司
WU SONG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
香港中環德輔道中287-291號長遠大廈1201室
電話：5413332

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃航線：廣東省—香港—世界各地	
湛江 粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日
海口 粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局 (天天收貨)
中山 粵江415	隔日一航次 (天天收貨)
容奇 粵海203	逢二、四、六開航 (天天收貨)

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三亞等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼頭運輸有限公司 電話：4612808
屯門40區320地段 (近踏石角)
地址：香港中環干諾道中28號威勝商業大廈2樓108室
電話：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 Tel: 8591638

上海海華輪船公司

代理：中富國際輪船有限公司 (永運部)
地址：干諾道中24號海華商業大廈20/F 電話：8583583 (8線)

香港—上海—兩廣合南武	船名	開行日期
香港—上海—兩廣合南武	YSL	逢星期三、六開行
香港—上海—兩廣合南武	VOY	逢星期四開行

YSL 秀山 8003/9004 CLOSING 1-1/2 2/2 4/2
上海 秀山 "XIU SHAN" CFS30/1-31/1
FCL/LCL 收貨站：大樂東業貨倉

中富水運 SINO EXPRESS LINE

汕頭 黃埔 北海 廣州 海口 等處 大眾散貨及集裝箱 包船服務

定期散貨航線	船名	開行日期
定期散貨航線	海運310	逢星期三、六開行
定期散貨航線	海運310	逢星期四開行

散貨收貨站：香港灣仔道272-284號商業大廈1603室 (近踏石角)

宏光發展有限公司

WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD
地址：德輔道中141號國際大廈1202室
電話：544 3266/815 7677 傳真：541 5104/545 7615

中國對外貿易運輸公司北京總公司

遠東/歐洲集裝箱航線
(直往漢堡、鹿特丹、安特衛普、溫哥華、新加坡、香港)

船名/航次	收貨日期	預計抵港	預計離港
CRANACH V. W03	6-12/2	13/2	14/2

中國對外貿易運輸公司香港分公司

香港/大連定期散裝貨航線

船名/航次	預計抵港	預計離港
BEI FENG V. 9004	20/2	23/2

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號商業大廈17樓 BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務		
香港—上海—兩廣合南武	船名	開行日期
香港—上海—兩廣合南武	YSL	逢星期三、六開行
香港—上海—兩廣合南武	VOY	逢星期四開行

各地散裝輪貨運

船名	開行日期
上海—香港	逢星期三、六開行
香港—上海	逢星期四開行

陸路貨運 本公司承接
* 各大城市之火車運卡及零散貨運
* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
* 本港及中轉運、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
Bridge Line

船名/航次	開行日期
利航 FAIR BRIDGE V. 44N 5/2	8-9/2 14-15/2 16-17/2
聯威 UNITED WAY V. 7N 8/2	12-18/2

收貨站：友航貨運公司 香港灣仔道272-284號 電話：0-4978982
代理：景華船務有限公司
地址：香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心17樓
電話：8528500 FAX: 5420100

長錦航運

全貨櫃及供貨直航定期班輪
新港、大連、釜山、仁川、大連

船名	開行日期
MILD SPLENDOR V. 002W/2	8-10/2
MILD SPLENDOR V. 003W/2	20-22/2

上海—釜山、仁川、大連

船名	開行日期
MACAU VENTURE V. 002W/2	1-1/2 4-6/2 14-16/2
MACAU VENTURE V. 003W/2	14-16/2 18-19/2 21-23/2 3-5/3

總代理：東宇海運公司
香港中環永樂中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX

柴灣貨倉

Chiasow
擁有私家水位 地下停車場 機械設備齊全 超時服務 倉租廉宜

貨倉：柴灣
電話：55 55 55
地址：柴灣
電話：55 55 55



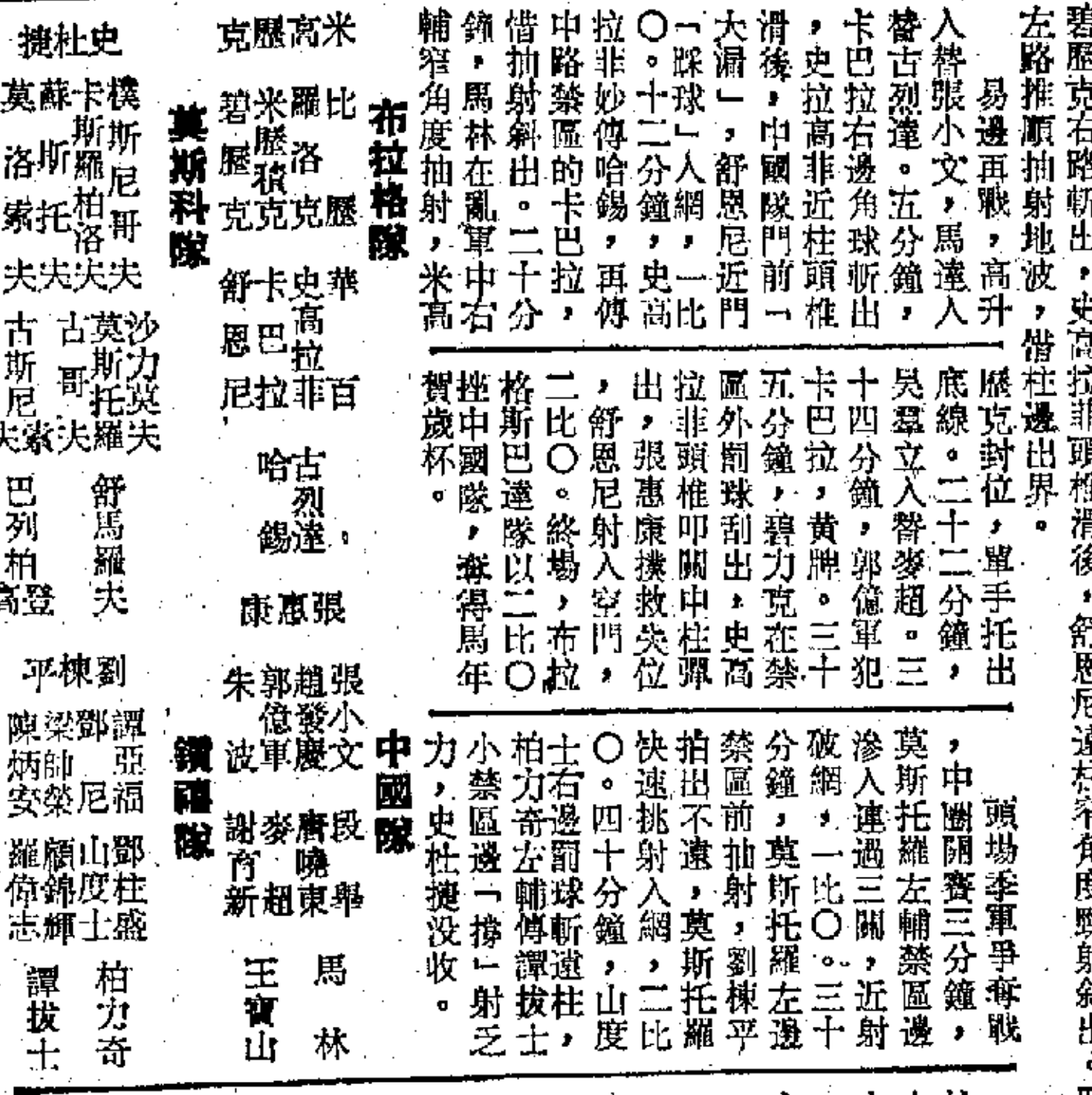
捷布格拉隊在比賽中攻入一球，隊員們歡呼慶祝。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

季軍戰蘇聯隊四比一比贏港隊

【本報訊】馬尼拉世界盃足球賽，捷布格拉隊以二比零擊敗中國隊，奪得季軍。捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。



捷布格拉隊在比賽中攻入一球，隊員們歡呼慶祝。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

季軍戰蘇聯隊四比一比贏港隊

【本報訊】馬尼拉世界盃足球賽，捷布格拉隊以二比零擊敗中國隊，奪得季軍。捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。



捷布格拉隊在比賽中攻入一球，隊員們歡呼慶祝。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

季軍戰蘇聯隊四比一比贏港隊

【本報訊】馬尼拉世界盃足球賽，捷布格拉隊以二比零擊敗中國隊，奪得季軍。捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

手袋之星打比預賽掛牌

馬尼拉世界盃足球賽，捷布格拉隊以二比零擊敗中國隊，奪得季軍。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

捷布格拉隊以兩球勝中國隊

捷布格拉隊在比賽中表現出色，兩度攻入中國隊球門。中國隊在比賽中表現不佳，未能取得任何進球。

周泰中寶馬昨西磑

捷克隊踢出好波
教頭賽後感滿意

有所交代了。

莫斯科斯巴達隊的實力明顯較銅牌隊高出皮，在開拔後不久便入球，打開紀錄，以一球領先。由於莫斯科斯巴達隊太

波短長爐

，並未使人感到意外，而莫斯科斯巴達隊能夠射入四球，也未令人覺得驚奇，反而足總錦標隊射入一球，打破「光蛋」，實在難得，已算

觀之處。

從這仗所見，莫斯科斯巴達隊球員個人技術不錯，喜歡盤扣突破，而整體配合也不俗，雖然揮灑勝負，球員仍惡力作戰，毫不欺憚，十分難得。

事實上，莫斯科斯巴達隊昨仗的演出亦被另一隊捷克斯拉夫，首仗未能取勝而無緣角逐錦標及捧杯，實在欠運也！

手袋之星打比預賽掛頭牌

的。接踵而至的是本報
自第九次大開票起，
仍坐在該處公舉行
有城、馬會高麗紳
白鶴士昨日已為
場名爲白鶴士遊行
及配飾。

是日賽事之中有
項錦標，一爲打比
星，八四標名馬以
手袋之足，配三
磅半磅頭牌，最輕磅
「財犀」及「蓋世
龍飛」，但只於八
磅，球首項錦標，最重磅
爲「金與錢」。可

選之中以統統的「超
時空」最重磅，同負
一三五磅以下各組報名
馬匹之配飾。
打比寶賽：一八
〇〇米
星袋之星 一二三歐
萃運威龍 二二三歐
元運祖 二二三歐
金鐘匙 二二三歐
常山名駒 二二三歐
七勝 二二三歐
蓋世飛鷹 二二三歐
財得 二二三歐
第一、二班混合賽
一二三五米

網無敵 二二三王
保持祿 二三四王
天然好 二四五王
青麟之 二二三王
眼鏡 二二三王
極品 二二三王
神仙 二二三王
生神仙 二二三王
小馬王 二二三王
飛龍將軍 二二三王
（後備）
利連士 二二三王
萬事勤 二二三王
步步領先 二二三王
無敵 二二三王
出擊 二二三王
第一、二班混合
一二三五米

一蘭指 二二三王
華福之寶 二二三王
通靈 二二三王
花瓶 二二三王
財珍 二二三王
馬尊 二二三王
威威 二二三王
老馬 二二三王
金莊主 二二三王
（後備）
天下太平 二二三王
永不言敗 二二三王
中馬之光 二二三王
喝浪之皇 二二三王
第三班
米

本球會經

此蛇風雲	一路威	順利得勝	黃金時代	第三班	者爲第七班馬	皇球之寶	金龍船	金銀船	二〇一	二〇二	二〇三	二〇四	二〇五	二〇六	二〇七	二〇八	二〇九	二一〇	二一一	二一二	二一三	二一四	二一五	二一六	二一七	二一八	二一九	二二〇	二二一	二二二	二二三	二二四	二二五	二二六	二二七	二二八	二二九	二三〇	二三一	二三二	二三三	二三四	二三五	二三六	二三七	二三八	二三九	二四〇	二四一	二四二	二四三	二四四	二四五	二四六	二四七	二四八	二四九	二五〇	二五一	二五二	二五三	二五四	二五五	二五六	二五七	二五八	二五九	二六〇	二六一	二六二	二六三	二六四	二六五	二六六	二六七	二六八	二六九	二七〇	二七一	二七二	二七三	二七四	二七五	二七六	二七七	二七八	二七九	二八〇	二八一	二八二	二八三	二八四	二八五	二八六	二八七	二八八	二八九	二九〇	二九一	二九二	二九三	二九四	二九五	二九六	二九七	二九八	二九九	三〇〇	三〇一	三〇二	三〇三	三〇四	三〇五	三〇六	三〇七	三〇八	三〇九	三一〇	三一	三一三	三一四	三一五	三一六	三一七	三一八	三一九	三二〇	三二一	三二二	三二三	三二四	三二五	三二六	三二七	三二八	三二九	三三〇	三三一	三三二	三三三	三三四	三三五	三三六	三三七	三三八	三三九	三四〇	三四一	三四二	三四三	三四四	三四五	三四六	三四七	三四八	三四九	三五〇	三五	三五三	三五四	三五五	三五六	三五七	三五八	三五九	三六〇	三六一	三六二	三六三	三六四	三六五	三六六	三六七	三六八	三六九	三七〇	三七	三七三	三七四	三七五	三七六	三七七	三七八	三七九	三八〇	三八	三八三	三八四	三八五	三八六	三八七	三八八	三八九	三九〇	三九	三九三	三九四	三九五	三九六	三九七	三九八	三九九	四〇〇	四〇	四〇三	四〇四	四〇五	四〇六	四〇七	四〇八	四〇九	四一〇	四一	四一三	四一四	四一五	四一六	四一七	四一八	四一九	四二〇	四二	四二三	四二四	四二五	四二六	四二七	四二八	四二九	四三〇	四三	四三三	四三四	四三五	四三六	四三七	四三八	四三九	四四〇	四四	四四三	四四四	四四五	四四六	四四七	四四八	四四九	四五〇	四五	四五三	四五四	四五五	四五六	四五七	四五八	四五九	四六〇	四六	四六三	四六四	四六五	四六六	四六七	四六八	四六九	四七〇	四七	四七三	四七四	四七五	四七六	四七七	四七八	四七九	四八〇	四八	四八三	四八四	四八五	四八六	四八七	四八八	四八九	四九〇	四九	四九三	四九四	四九五	四九六	四九七	四九八	四九九	五〇〇	五〇	五〇三	五〇四	五〇五	五〇六	五〇七	五〇八	五〇九	五一〇	五一	五一三	五一四	五一五	五一六	五一七	五一八	五一九	五二〇	五二	五二三	五二四	五二五	五二六	五二七	五二八	五二九	五三〇	五三	五三三	五三四	五三五	五三六	五三七	五三八	五三九	五四〇	五四	五四三	五四四	五四五	五四六	五四七	五四八	五四九	五五〇	五五	五五三	五五四	五五五	五五六	五五七	五五八	五五九	五六〇	五六	五六三	五六四	五六五	五六六	五六七	五六八	五六九	五七〇	五七	五七三	五七四	五七五	五七六	五七七	五七八	五七九	五八〇	五八	五八三	五八四	五八五	五八六	五八七	五八八	五八九	五九〇	五九	五九三	五九四	五九五	五九六	五九七	五九八	五九九	六〇〇	六〇	六〇三	六〇四	六〇五	六〇六	六〇七	六〇八	六〇九	六一〇	六一	六一三	六一四	六一五	六一六	六一七	六一八	六一九	六二〇	六二	六二三	六二四	六二五	六二六	六二七	六二八	六二九	六三〇	六三	六三三	六三四	六三五	六三六	六三七	六三八	六三九	六四〇	六四	六四三	六四四	六四五	六四六	六四七	六四八	六四九	六五〇	六五	六五三	六五四	六五五	六五六	六五七	六五八	六五九	六六〇	六六	六六三	六六四	六六五	六六六	六六七	六六八	六六九	六七〇	六七	六七三	六七四	六七五	六七六	六七七	六七八	六七九	七八〇	七八	七八三	七八四	七八五	七八六	七八七	七八八	七八九	七九〇	七九	七九三
------	-----	------	------	-----	--------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	-----

[illegible][illegible]

北朝鮮八天直航團

谷沛德解除合約
牌照昨交還馬會

統計騎七十九匹次馬勝出五

澳州騎師谷沛德 再舉一幸運馬，每
昨午到馬會行政大 派一百六十五元七角
向馬會交還騎師執 此後即與夏威有不
換領執照清白執 協同的消息傳出，期
表示不願留在香 而一度為摩底客，一
跑第二，賽

配合沛德勇奪 以為從此轉
料後勝，賽

馬會高級評議員白漫士昨午宣佈，由本月三十日起，可以作越級挑戰的馬匹共有六十四駒，佔其中二班的十九駒佔最多數，其餘第三班有十匹。

第四班：全冠峯、大馬金刀、水芙蓉、運財搗海琥珀、武士道。

運歸
龍、
出、
星、
飛、


第六班：模樣好
美國生菜，博得妙
第七班：威上加
威，威菜，欣欣向榮

廣

白高檔
酒解典

宮

選稿精英



勞楚令

昨晨出機馬匹仍然熱鬧，周末有賽事的馬匹，亦有不少試快功夫，現選評如下：

「逍遙」胡活士，與「勁實」二司

「元世祖」艾弼之路，同跳三段非常快，不過未致力騎之下始能勉強一衝過終點。觀此

龍轉注而

法誠，與華車良之一「絲」，全程並肩而馳，時速「元世祖」勉力勉強，拍住放出之「元絲」之路線表現，「元世祖」狀，並非大勇，今次只

○米。「長勝」質素復前後佳態復起，加強訓練後，「奇速寶」度甚佳，長途也有利

留意「探金者」。

以下是今日七場

第一場 二、三、

好出色及「雄盛」。
賽事的大勢分析，
班混合賽，路程二〇
超羣，正宗長途馬，小
配搭捲土重來，有力盛
連仗表現出色，成熟適
其後上爭勝，必須兼顧

郵政編碼：1000

澳門馬訊

今日賽馬，公衆席時正。

門禁大開，馬迷可免費入場。七場賽事未算踴躍，幸特別彩池次出馬尚具熱綜觀。今日七場賽事，形勢殊不單綽仍成勝負參差之局。個人較小水揚的勇長勝（「非讓親王」）及「永楊」（

增加一餐賽會新招者
今日增設一天賽會，編場，頭場開跑時間為下午二時正。

留意「探金者」、「好出色」及「雄雞」。以下是今日七場賽事的大勢分析：

第一場 二、三班混合賽，路程三二〇〇米。「長勝」質素超羣，正宗長途馬，小復前佳態復起，加強配搭卷土重來，有力盛復前途。「奇速寶」連快表現出色，成熱進度甚佳，長途也有利其後上爭勝，必須兼顧。

郵政編碼: 1000

旅 遊

於一直以來，得
國，以供各位參
、鹿兒島、福
尼樂園五天遊

● 位居市中心 可俯瞰天安門廣場和故宮景色

設有 243 間標準客房、41 套雙間客房、11 套豪華套房、120 間辦公室，一套總統套房

● 市內唯一庭園式建築風格的高檔賓館 燕山八景“綏于內外”幽靜典雅

設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地盤球室、美容中心、商場、商務中心、提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務

首都賓館

CAPITAL HOTEL

北京前門東大街 3 號 電話：5129988
 電傳：222650 CHB CN 傳真：5120309 電掛：8288 郵政編碼：100006

CKS

珠江旅遊有限公司

(珠江船務屬下機構) 集體獨立包國專線 7362956

香港干諾道西28號地下 B591571

九龍上海街3號地下 7307286

尖沙咀廣東道33號中港城1F 6室至8室 7362939

牌照號碼: 350475

—— 元月、春節精選 ——

清遠小三俠、飛龍山、廣州、番禺、蓮花山3天
番禺南園私莊、廣州直航船、往廣州白火頭遊覽
返粵直航船 番禺美園私莊、大馬路 \$ 598 / \$ 798

從化、溫泉、星湖、鼎湖山、廣州探親團3 / 4天
番禺南園私莊、廣州直航船、往佛山西樵山 / 龜峰
松蘿閣、星洲、西貢、西貢、西貢、西貢、西貢、西貢
返粵直航船 西貢美園私莊、大馬路 \$ 588 / \$ 788起

江門、新會、西樵、順德、廣肇村美園團3天
中山、西貢、西貢、西貢、西貢、西貢、西貢、西貢
三天團直航船 / 廣州直航船一號 \$ 528 / \$ 758

番禺、順德、西樵2天
番禺南園私莊、順德美園私莊 往西貢山大酒店
美園酒店 \$ 438 / \$ 558

廣州、番禺、蓮花山、從化、
溫泉、佛山、順德、西貢山3天
順德美園私莊、順德美園私莊 往佛山美園私莊
金山大酒店 返粵直航船 離山山 \$ 798

佛山、石灣、順德、西樵山、番禺、蓮花山
廣州探親團3天
順德美園私莊、番禺美園私莊 往佛山美園私莊
佛山山大酒店 / 廣州直航船 \$ 788

* 春節各線客輪 *

探親套票、現已發售

珠江快運:

辦理香港至番禺、容奇等口岸的商業文件、
貨物貨棧、小件機電配件的快速運輸服務
地點: 尖沙咀中港城1 / F 6至8室
7368373

乘搭珠江直航船來回, 舒適快捷

旅遊快訊

敝公司鑒於一直以來，得到各界人士之熱烈支持和愛護，特別精心安排以下各國，以供各位參考選用：

1. 日本九州、鹿兒島、福岡七天遊	收貨：成人—HK\$6650.00
出發日期：16/2 23/2	
2. 東京迪士尼樂園五天遊	收貨：成人—HK\$5390.00
出發日期：16/2 23/2	
3. 本州、東京七天遊	收貨：成人—HK\$6500.00
出發日期：16/2 23/2	
4. 印尼、日惹、巴里島七天遊	收貨：成人—HK\$5999.00
出發日期：5/2 12/2 19/2 26/2	
5. 星馬七天遊	收貨：成人—HK\$5199.00
出發日期：5/2 7/2 12/2 19/2 26/2	
6. 山東七天遊	收貨：成人—HK\$3990.00
出發日期：3/3 17/3 31/3	
7. 黃山來回直航六天遊	收貨：成人—HK\$3990.00
出發日期：6/3 22/3 12/4	

大公報、新晚報贊助 雅達旅遊有限公司主辦

請向有關詳情，請電：大公報：5757181 新晚報5724033

香港歡樂遊

11/2 18/2 25/2 新界行大道 歡樂美食團一日遊

A團上午遊覽西貢欣賞幽美山光水色，中午在西貢山水茶寮午膳。下午遊覽達瀨仙館，參觀養蜂場購物等。

B團麗海邊岸路，烤鵝館，鄧氏家祠，使母橋，浙波園，周王二公書院，沙田煎釐堂等。

一餐\$128 兩餐\$198

- 下午六時晚餐於豪華落成，富麗堂皇，座落在城門河畔的煎釐沙田書院。除享用美味佳餚外，並可以欣賞全港最大的飛仙壁畫和最大的書院瀑布魚池。
- 晚餐前設燈謎遊戲，並有抽獎節目助興，餐後專車送返九龍。

以上旅行團逢星期日舉辦，歡迎團體組團參加。

查詢詳情，請電：大公報新晚報旅遊部

電話：5724033

大連丹東北朝鮮八天直航團

「大連丹東北朝鮮八天直航團」，遊覽大連旅順
跡，丹東市容，平壤觀賞萬景臺、劇院，板門店
名勝，香港直航機來回大連。

丹東——位於遼寧省東南部，座落在鴨綠江畔
與朝鮮新義州市隔江相望，是我國最大的邊境城
市。丹東地處鴨綠江與黃海匯合處，三面環山，一
面臨水、山青水秀，景色怡人，自然風光富有江南
特色。

發日期：3/3 17/3 31/3 7/4 14/4 收費 \$6290
大公報、新晚報贊助 雅達旅遊有限公司主辦
諸君有關詳情，請電：大公報5757181 新晚報5724033
雅達旅遊有限公司5212013 牌照號碼：350258

[illegible]

容易掛期
近，奧地
維也納國
軍圖書
館常用
舊報紙
加印法
了這個
難題。
其方法
固液一次
本，然後
令至零下

者唯有轉首
拉伯民族統
是以爲是在拍
座古黎電影裏
這子出征錢頭
也門人信奉
增闢教，當地
婦女都是身披
斗篷，面蒙黑
紗，從頭到腳裹
也門的新娘
的禮服，仍然

陸 林

已審逐。且自
開始出動數
因事遲到而令
二十九件。

便。例如找不
適的衣物等。
將身高縮短三
厘米而來，一足
過長，使其身
道使他後悔莫

陳卓夫罷的前局政中在停

漸漸竟變本加厲，呂都把她帶進門，在裏邊胡天

應回的「則守師教」

六年半前，「則守師教」的草創，是在一九八二年。那時，我們是一群熱心教育、關心社會的知識份子，在「則守師教」的旗幟下，開始了我們的行動。六年半來，我們經歷了許多困難和挑戰，但我們始終堅持下來了。現在，我們已經有了自己的組織和隊伍，我們已經有了自己的聲望和影響力。我們希望，我們的工作能得到社會的認可和肯定。

過年

過年，是中國人最重視的節日。每到過年，人們都會放下工作，回家團圓。過年，是家人團聚的時候，是親友相聚的時候。過年，是歡樂的時候，是祥和的時候。過年，是希望的時候，是奮鬥的時候。過年，是中國人精神的象徵，是中國人文化的傳承。

文壇學士碩士

加拿大「文壇學士」碩士學位，是加拿大文壇學士協會頒發的一種學位。該學位旨在表彰在文學、藝術、文化等領域做出傑出貢獻的人士。獲得該學位的人士，將被譽為「文壇學士」，並享有相應的榮譽和地位。

青年中心時事組

青年中心時事組，是青年中心的一個重要部門。該組主要負責收集、整理和發布有關時事的信息。該組的工作對於青年中心了解社會、服務青年具有重要意義。

城市不同

城市不同，生活不同。每個城市都有其獨特的文化、風俗和生活方式。在一個城市生活，需要適應當地的環境和習慣。城市不同，但我們對美好生活的追求是相同的。

持靜齋點滴

持靜齋，是一個致力於弘揚中華文化、傳播傳統美德的組織。該組織通過舉辦各種活動，如講座、展覽等，向社會大眾介紹中華文化。持靜齋的工作得到了社會各界的廣泛支持和認可。

喜鵲花龍睛賀新春

喜鵲花龍睛，是中國傳統名花之一。每到新春佳節，人們都會用喜鵲花龍睛來裝飾家居，祈求吉祥如意。喜鵲花龍睛不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

生機勃勃

生機勃勃，是形容事物充滿活力、蓬勃發展。在當前形勢下，我們要以生機勃勃的精神面貌，迎接挑戰，創造輝煌。

新園地

新園地，是一個為廣大讀者提供閱讀和交流的平台。該平台定期發布有關文學、藝術、文化等方面的文章，歡迎廣大讀者踴躍投稿。

語言系統

語言系統，是指人類用來溝通和表達的系統。語言系統包括語音、語義、語法等各個方面。研究語言系統對於了解人類語言的起源和發展具有重要意義。

梅子·花梅

梅子，是中國傳統名果之一。每到成熟季節，人們都會用梅子來製作各種美食。梅子不僅具有美味，還具有藥用價值。

穿紅線緣好意頭

穿紅線，是中國傳統習俗之一。每到紅線開花，人們都會穿紅線，祈求吉祥如意。穿紅線不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

老人神

老人神，是中國民間信仰中的一位神祇。老人神被認為是掌管老人健康的神祇。每到老人節，人們都會舉行各種活動，祈求老人健康長壽。

柚木水

柚木水，是中國傳統名藥之一。柚木水具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。柚木水被譽為「止咳神藥」。

家掛有黃芽白

家掛有黃芽白，是中國傳統習俗之一。每到過年，人們都會在家掛上黃芽白，祈求吉祥如意。黃芽白不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

道市產地

道市產地，是指生產各種道教的場所。道市產地通常位於風景優美、環境清幽的地方。道市產地是道教徒進行各種活動的重要場所。

梅子·花梅

梅子，是中國傳統名果之一。每到成熟季節，人們都會用梅子來製作各種美食。梅子不僅具有美味，還具有藥用價值。

穿紅線緣好意頭

穿紅線，是中國傳統習俗之一。每到紅線開花，人們都會穿紅線，祈求吉祥如意。穿紅線不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

老人神

老人神，是中國民間信仰中的一位神祇。老人神被認為是掌管老人健康的神祇。每到老人節，人們都會舉行各種活動，祈求老人健康長壽。

柚木水

柚木水，是中國傳統名藥之一。柚木水具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。柚木水被譽為「止咳神藥」。

家掛有黃芽白

家掛有黃芽白，是中國傳統習俗之一。每到過年，人們都會在家掛上黃芽白，祈求吉祥如意。黃芽白不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

道市產地

道市產地，是指生產各種道教的場所。道市產地通常位於風景優美、環境清幽的地方。道市產地是道教徒進行各種活動的重要場所。

梅子·花梅

梅子，是中國傳統名果之一。每到成熟季節，人們都會用梅子來製作各種美食。梅子不僅具有美味，還具有藥用價值。

穿紅線緣好意頭

穿紅線，是中國傳統習俗之一。每到紅線開花，人們都會穿紅線，祈求吉祥如意。穿紅線不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

老人神

老人神，是中國民間信仰中的一位神祇。老人神被認為是掌管老人健康的神祇。每到老人節，人們都會舉行各種活動，祈求老人健康長壽。

柚木水

柚木水，是中國傳統名藥之一。柚木水具有多種功效，如止咳、化痰、平喘等。柚木水被譽為「止咳神藥」。

家掛有黃芽白

家掛有黃芽白，是中國傳統習俗之一。每到過年，人們都會在家掛上黃芽白，祈求吉祥如意。黃芽白不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

道市產地

道市產地，是指生產各種道教的場所。道市產地通常位於風景優美、環境清幽的地方。道市產地是道教徒進行各種活動的重要場所。

梅子·花梅

梅子，是中國傳統名果之一。每到成熟季節，人們都會用梅子來製作各種美食。梅子不僅具有美味，還具有藥用價值。

穿紅線緣好意頭

穿紅線，是中國傳統習俗之一。每到紅線開花，人們都會穿紅線，祈求吉祥如意。穿紅線不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值。

留港過年

留港過年，是許多香港人的選擇。留港過年可以方便地與家人團聚，也可以更好地感受香港的年俗文化。留港過年已經成為香港人的一種習俗。

謎之仙狐

謎之仙狐，是中國民間傳說中的一位神祇。仙狐被認為是掌管財富的神祇。每到過年，人們都會舉行各種活動，祈求財富增長。

睡公主

在《雪姑七友》被譽為「香港迪士尼之路」時，《龍宮物語》繼續承接《雪姑七友》故事，却與《雪姑七友》有所出入。但兩者都擁有精緻出色的畫工和美術製作，兩者的電影色彩，也有不同程度上的分野。

提到對於電影《龍宮物語》的故事編排有異於他人之處。那些出入「顯示了重心的轉移，顯得脫離主題，是對原本的故事情節的背叛。」

其實，在藝術創作上，任何故事在不同的媒介下，有不同的表現，是必然的事。在不同年代人的閱歷

下，童話的社會背景，更大某個年代的社會觀和價值觀主觀的事實背景，雖然和原著，但，故事角色和角色的設定，是在相同年代，不迴下，還是會有不同的手法。因此，單在的主題和神韻，也每部不同，只要製作得精，有著藝術影像像，就令人賞心悅目。

影片以齊公主的王子親到水裡遊樂情力量的偉大，從而感嘆的有意突出，藉着《龍宮物語》的表現，（1959/1987 達彼有限公司發行）

藝人當道

新年團圓，春團圓。新丁以及欣逢開張得多，理應俗，記得去年今日，整個人歡喜洋洋，慶祝之樂哉！新年於我來說，英國平日一靜了！

獲授勳章的萬事如意，身壯力健，順祝各公親、各部門同事工作愉快，事事順遂！今年新年，我過得十分開心，主要原因就是心曠神怡，比較，實在祥和，平

團藝 瑤瑤

與現代派音樂的聯繫，則是結合古典與現代的四聲樂隊。他們是合在一起的風格多麼，迎合不同口味觀眾的需求，也是樂壇一大熱點。

杜斯尼爵士夫人，已為爵士樂迷所崇拜。最近聽倫敦藝術節的爵士樂演奏，最感欣慰的是李奧·麥肯的演出受到歡迎，則恐怕是外賓觀衆的大力支持了。

近愈，以我看人太太康裏，也不敢跟我說話太多話，以免偶然失心的一句惹起不興或更憂心。回想起來真的有點不起，英明！」

新的一年伊始，願康裏時常微笑，人頭上不必因一時的笑意而避掩而生遺憾（「世界末日」，肯定有「撥雲見日」青天的一日的），希望香港人民共勉之！

1

[illegible]

開

[illegible]

則所選擇的片子觀

年初三的最勝數字，可以作為新春假期影片叫座力的聯想。年初三是指「三」，不宜排第一，不宜排第二，排第三位是「三人新歡」，同樣是十三院聯映，二二一，同場是六十七院六十八元。第三位是「富貴圓圓」，院聯映，收一百四十四萬元。戲院最多的，是「亂世佳人」，

[illegible]

1000

[illegible]

的票較有那天

望。第四、第五位者，是兩部西片，第四位是《回到未來》續集，十三院收一百一十三萬五千餘元，如果以戲院的平均數字來看，則它應該是高居寶座之首，第五位的《編編依》，十六院收一百一十二萬零二百一十一元，如果也以戲院平均數計，它是第二位。第七位的是日本動畫片《魔法宅急便》，十二院聯映收三十、四萬九千餘元，這數字是差人愈，也是意料中事。

新春期間的影片，實際上就是上述這七部片的市場了。

四部滿座片，在整個賀歲檔期裏，現在看看，肯定佔第一位的是

口三家一斯拉格德高米



廣東省五江
 任選處
 △
 於外 係口
 總示
 海至

[illegible]

3資企業的精選...日產牌汽車

歡迎查詢: 868 2626

日產汽車服務(中國)有限公司

日產卡巴星 CABSTAR

日產巴拿馬 VANETTE

陸大與台港

投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話: 868 2626

香港金鐘道89號交通中心東座2805室

電子傳真: 868 4411 電傳: 81722 NISHK HX

日產公爵型 CEDRIC

量質品產高提作合粵港

【本報訊】香港與廣東省在經濟合作方面，正處於一個新的起點。隨著香港回歸祖國，兩地在貿易、投資、技術交流等方面的合作日益頻繁。廣東省作為中國經濟大省，擁有豐富的資源和龐大的市場，而香港則擁有先進的技術和管理經驗。兩地合作，將有助於提高廣東省的生產力，促進經濟的持續增長。

今年起每年舉辦三次 內地增加貿易會次數

新增一次定夏季在哈爾濱舉行 原春秋兩季總交會仍維持不變

【本報訊】國家有關部門決定，從今年起，每年在內地舉辦三次貿易會。除了原有的春季和秋季貿易會外，新增一次夏季貿易會，定於每年七月在哈爾濱舉行。這一舉措旨在加強內地與香港、澳門及國際貿易往來，促進經貿合作。

深圳實際利用外資額 去年下半年增逾兩成

全年四億五千萬元為近幾年最低增幅 新增來料加工項目下降加工收入則上升

【本報訊】根據深圳統計局公佈的初步統計數字，去年深圳實際利用外資總額為四億五千萬元，較去年同期增長了百分之二十。其中，下半年增長幅度更大，達到了百分之二十五。在利用外資的項目中，來料加工項目有所減少，但加工收入則有所增加。

由港商與江門公司合作興建 江門鐵線鋼廠投資

雙方總投資額四百九十萬美元

【本報訊】由香港商人和江門當地公司合作興建的江門鐵線鋼廠，目前正積極籌集資金。該廠的總投資額為四百九十萬美元，預計建成後將為江門地區的鋼鐵工業做出重要貢獻。

台商提供設備人才 大陸鞋業發展快

大陸鞋業發展快 台商提供設備人才

【本報訊】隨著台商對大陸投資的增加，大陸的鞋業發展迅速。台商不僅提供了先進的生產設備，還派遣了技術人才到大陸指導生產。這使得大陸的鞋業在技術和管理水平上有了顯著提高。

中國鼓勵家電出口

輕工部制訂新出口政策

【本報訊】中國輕工業部最近制訂了新的出口政策，鼓勵家電產品出口。新政策將對家電出口企業提供更多的優惠，包括稅收減免和信貸支持等，以促進家電產業的發展。

內地整頓鋼材對美輸出秩序

新管理辦法已由一月起執行

【本報訊】為了整頓鋼材對美國的輸出秩序，中國政府已經制訂了新的管理辦法。該辦法將於明年一月起正式執行，旨在加強對鋼材出口的管理，確保輸出秩序井然。

司公器電聲容東廣 多匯創優飯電產生

為萬十五百一達從飯電產年

【本報訊】廣東容聲電器公司最近宣佈，將生產一百五十萬台優質電飯煲。這一舉措旨在擴大容聲電器在國際市場的影響力，提高其競爭力。

招商局船務公司 各收貨

馬蘭號 M. 上海號 M. 南京號 M. 茶山號 M.

招商局船務公司最近公佈了其各條航線的貨物運輸計劃。馬蘭號、上海號、南京號和茶山號等船隻將分別負責不同地區的貨物運輸工作。

EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

恆運船務公司

中國定期貨櫃及散貨服務 營運直航船隊

華南航線「粵江輪」、「粵海輪」(每10天1班)

香港—海口、三亞、北海、湛江

珠江三角洲航線「前進輪」(每星期2班)

香港—江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黃埔

華北航線: 全貨櫃及散貨掛箱服務

香港—天津(新港)、上海、青島、大連、寧波、營口

收貨站散貨CFS: 葵涌第三號貨櫃碼頭(ATL)第二期一樓

兼代客辦理貨物轉口、出入口報關及代客申請出口證

承接大宗貨物運輸、船邊卸卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務

★航次頻密 ★運費特廉

預訂船位及查詢 請電: 5458298 (10線)

泛茂船務企業有限公司

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

一定期全貨櫃服務

船名	航次	載貨	抵港	開航
SINO OCEAN	29SR	3/2	4/2	4/2
SEA DRAGON	34SB	24/2	25/2	25/2

TO: SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P. KELANG/BANGKOK

船名	航次	載貨	抵港	開航
SINO OCEAN	30NB	15/2	16/2	16/2

TO: QINGDAO

船名	航次	載貨	抵港	開航
SEA DRAGON	33NB	11/2	12/2	12/2

TO: XINGANG

一定期散裝貨服務

船名	航次	抵港	開航
KOTA SALAM	EB37	8/2	10/2

TO: MONBASA/DARESSALAAM/MOGADISCIO/HODEIDAH/JEDDAH/AQABA/PORT SUDAN.

船名	航次	抵港	開航
KOTA RATNA	E838	10/2	13/2

TO: BOMBAY/KARACHI/DUBAI.

船名	航次	抵港	開航
KOTA VESSEL	E888	17/2	18/2

TO: ABIDJAN, COTONOU, TENA, DOUALA.

全貨櫃服務

船名	航次	抵青島	離青島
XXX EXPLORER 33E	15/2	18/2	
XXX EXPLORER 34E	26/2	28/2	

總代理: 泛茂船務企業有限公司

香港夏理道16號廣東金融中心19樓

電話: 865-5900、12線 傳真: 865-4489

文件部: 529-3283

CYRUS TRANSPORTATION LTD. TEL: 255 0322

江蘇省遠洋運輸公司

185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R. CHINA.

TEL: 305503 TLX: 34125 OCSNJ CN FAX: 302378 305724

HONG KONG OFFICE: TEL: 5449202

江蘇—香港—世界各地

全貨櫃特快星期班輪

提供整箱、拼箱服務 提供貨物集散、貨櫃運輸

承接貨櫃門到門運輸 簽發全程提單

裝拆箱業務 提供全程運費報價

直航港口	南京	張家港	南通	香港
船名	蘇鶴 SUHE	5日, 20日		12日, 27日
船名	蘇麟 SULIN	12日, 27日	15日, 30日	20日, 7日
船名	蘇麒 SUQI		3日, 18日	9日, 24日

OOCL 東方海外貨櫃航線

全貨櫃定期航線 每月一開

船名	航次	日期
東方大志	2/2 3/2 5/2	
OOCL AMBITION 23/S		
東方先進	11/2 12/2 13/2	
OOCL ADVANCE 23/S		

（截貨時間：截貨 下午九時 截櫃 下午五時正）

OOCL 東方海外貨櫃航線

嘉倫納航線 KARANA LINE

船名	航次	日期
中環瑞祥	2/2 3/2 4/2	
RR. RATNA 23/S		
納蘭	14/2 15/2 16/2	
RATHI 8/S		

（兼收全貨櫃往來加坡）

ATLAS LINE

孟加拉國旗船

直航：香港、上海、廣州

兼收全貨櫃及散貨

船名	航次	抵港	開航
蘇麟 SULIN	13/2	16/2	

AL-SWAMIRUZ

總代理: 廣信船務公司

香港灣仔道212-220號海濱閣

電話: 833 6888 (8線)

傳真: 833 6888 (8線)

澳門代理: 世強行 電話: 591591

招商局船務公司

CHINA MERCHANT SHIPPING CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局

國文傳真: 15 412084

★各收貨

馬蘭號 M. 上海號 M. 南京號 M. 茶山號 M.

（珠江船務）

WAI BERT

CKS 惠博

香港干諾道中

香港: 5-85 5-85

香港—曼谷 船名

興勝輪 MV. HING S

華華輪 MV. HUI HU

華華輪 MV. HUI HU

到曼谷即

★辦理經香港轉中國各埠

香港—營口 船名

華華輪 MV. WAH Y

華華輪 MV. WAH Y

華華輪 MV. WAH Y

★辦理經香港轉中國各埠

★辦理世界各地經香港

三有內陸等埠

富春船務

ZHEJIANG FU CHUN

TEL: 5-1233

★各收貨

浙 鶯 M.S.

1月30

★請速運到上述

英工業聯合會調查報告稱

英廠商面臨訂單減少 將削減僱員維持生產

【路透社倫敦三十日電】英工業聯合會一項調查報告顯示，英國製造業正面臨訂單減少，並預測未來三個月內，英國製造業將削減僱員以維持生產。

英工業聯合會最近發表的調查報告指出，英國製造業正面臨嚴峻挑戰。報告指出，英國製造業在過去三個月內，訂單量大幅減少，這將導致未來三個月內，英國製造業將削減僱員以維持生產。

報告指出，英國製造業在過去三個月內，訂單量大幅減少，這將導致未來三個月內，英國製造業將削減僱員以維持生產。

美元急跌後暫喘定 兌日圓升上二四三

【路透紐約三十日電】美元在急跌後，目前暫喘定，兌日圓升上二四三。

美元在急跌後，目前暫喘定，兌日圓升上二四三。

菲律賓幣值續跌 比索跌至歷來低點

【路透馬尼拉三十日電】菲律賓幣值續跌，比索跌至歷來低點。

菲律賓幣值續跌，比索跌至歷來低點。

國際經濟

日經濟先行指數下跌 惟仍處連續增長軌道

【路透東京三十日電】日本經濟先行指數下跌，惟仍處連續增長軌道。

日本經濟先行指數下跌，惟仍處連續增長軌道。

Union Bank
友聯銀行
以下利率僅供參考，如有更改
存款期 港幣 美元 加幣
一個月 8.500% 8.125% 12.125%
三個月 8.437% 8.125% 12.125%
六個月 8.437% 8.125% 12.125%
最低存款額 港幣：100元
美金：100元
加幣：100元

本港股
恒生指數 2760.3
香港指數 1812.3
所有普通股指數 1610.0
金銀：519.0
總成交額：207.4
收盤：207.4

公司	買價	賣價
223 東亞銀行	17.70	17.80
440 大新銀行	25.80	26.00
011 渣打銀行	7.30	7.35
383 匯豐銀行	1.70	1.75
349 友聯銀行	57.75	58.00
021 聯合企業	2.275	2.30
271 亞洲證券	1.40	1.45
206 國泰證券	0.53	0.55
106 CRUSADE	0.70	0.71
053 通利證券	2.625	2.65
214 第一太平	1.76	1.77
097 信和證券	0.026	0.027
170 工銀證券	15.80	15.90
270 國泰證券	0.44	0.45
226 國泰證券	0.026	0.027
227 國泰證券	0.465	0.47
412 國泰證券	0.78	0.79
253 國泰證券	0.78	0.79
086 國泰證券	0.78	0.79
205 國泰證券	0.78	0.79
378 國泰證券	0.78	0.79
238 國泰證券	0.78	0.79
276 國泰證券	0.78	0.79

星島年開紅盤
日泰市淡靜略升

【路透香港三十日電】星島年開紅盤，日泰市淡靜略升。

星島年開紅盤，日泰市淡靜略升。

倫敦金處平穩
下午定盤四一八

【路透倫敦三十日電】倫敦金處平穩，下午定盤四一八。

倫敦金處平穩，下午定盤四一八。

澳洲進口料無明顯下跌
銀行界料維持緊縮政策

【路透悉尼三十日電】澳洲進口料無明顯下跌，銀行界料維持緊縮政策。

澳洲進口料無明顯下跌，銀行界料維持緊縮政策。

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

香港中環皇后大道中2006-8號
電話：4347393 (8 LINES) FAX：8153559

中國遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港特快定期十航次中東全貨班航線

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
VICTORY RIVER	11	2/2	7/2	9/2	10/2
FEN HE	8	13/2	18/2	20/2	21/2

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司

香港中環皇后大道中9樓918室 電話：8449198

天津海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
SKY HOVER	1/20AB	1/20	2-3/2	4/2	6-7/2
TIAN CHANG	1/20AB	4/2	6-7/2	11/2	13-14/2
TIAN YAN	1/20AB	8/2	13/2	15-16/2	

恒閣貨運有限公司
EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

香港中環皇后大道中2006-8號
電話：4347393 (8 LINES) FAX：8153559

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
MIN HAI	105	1/2	11/2	14/2	16/2
MIN HAI	109	1/2	14/2	16/2	18/2
MIN HAI	120	1/2	16/2	18/2	20/2

中國天津遠洋運輸公司
TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
WU LU	14W	0-14/2	16/2	13/3	14/3
WU LU	10W	21-26/2	28/2	24/3	26/3

上海錦江航運有限公司
Shanghai Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港二上海全貨班輪

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
MILD SUN	1/20AB	1/20	25/1-2/2	11/2	13-14/2
MILD OCEAN	1/20AB	4/2	6-7/2	11/2	13-14/2

專業船務公司
POWER SHIPPING COMPANY

香港二上海全貨班輪

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
興化 102	V.9002	1/2	7/2	8/2	10/2
興化 102	V.9002	1/2	10/2	13/2	15/2

船名	航次	收貨	裝貨	到港	離港
373 聯合海外	0	0.70	0.70		
056 聯合海外	0	2.475	2.475		
101 聯合海外	0	2.525	2.525		
268 聯合海外	0	1.47	1.47		
131 聯合海外	0	0.95	0.95		
112 聯合海外	0	0.70	0.70		
130 聯合海外	0	2.425	2.425		
127 聯合海外	0	0.61	0.61		
216 聯合海外	0	0.72	0.72		
121 聯合海外	0	0.72	0.72		
156 聯合海外	0	0.72	0.72		
124 聯合海外	0	0.64	0.64		
135 聯合海外	0	1.38	1.38		
140 聯合海外	0	0.70	0.70		
041 聯合海外	0	4.05	4.05		
010 聯合海外	0	4.625	4.625		
052 聯合海外	0	2.275	2.275		
012 聯合海外	0	6.25	6.25		
157 聯合海外	0				
007 聯合海外	0	7.45	7.45		
149 聯合海外	0	0.55	0.55		
049 聯合海外	0	4.40	4.40		
153 聯合海外	0				
040 聯合海外	0	0.97	0.97		
159 聯合海外	0	1.20	1.20		
161 聯合海外	0	2.55	2.55		
054 聯合海外	0	3.275	3.275		
164 聯合海外	0	0.95	0.95		
114 聯合海外	0	1.13	1.13		
015 聯合海外	0	0.87	0.87		
181 聯合海外	0	3.75	3.75		
130 聯合海外	0	3.60	3.60		
189 聯合海外	0	3.90	3.90		
063 聯合海外	0	1.00	1.00		
488 聯合海外	0				
484 聯合海外	0				

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
MALAN (上午七時)	香港	7:00	怡和
SHANGHAI (下午四時)	上海	16:00	招商局
DANAO (下午五時)	曼谷	17:00	太古
H.K. EXPRESS (上午十一時)	香港	11:00	現代
OCEAN CENTAURUS (下午八時)	新加坡	18:00	太古
KHUI ZHUKOV (上午十時)	日本	10:00	郵船
KUO HSIUNG (上午十時)	曼谷	10:00	太古
SEPCO GIANT (下午六時)	沙巴	18:00	太古
SL EXPLORER (上午十時)	美國	10:00	太古
中華出口商 OOL EXPORTER (下午六時)	美國	18:00	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
AYSEN (上午)	馬尼拉	10:00	現代
HAI KING (下午三時)	上海	15:00	招商局
THUBAN (下午)	曼谷	16:00	太古
SONG CHENG (上午)	澳洲	10:00	太古
GOWA (下午)	澳洲	16:00	太古
MALAN (下午)	澳洲	16:00	太古
HANSA CARRIER (上午十時)	西北太平洋	10:00	太古
ZIM OSARA (上午十時)	日本	10:00	郵船
KUO HSIUNG (下午)	曼谷	16:00	太古
TRADE RELISH (上午十時)	天津	10:00	太古
H.K. EXPRESS (上午十時)	日本	10:00	郵船
TIAN YUE (上午)	天津	10:00	太古
AL MIRQAB (上午)	日本	10:00	郵船
SPHINX (上午)	香港	10:00	太古
SAN JIANG	香港	10:00	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
VILLE DE SATURN (上午十時)	地中海	10:00	太古
MIN HAI 32 (上午十時)	上海	10:00	招商局
ZIM SINGAPORE (下午一時)	台灣	13:00	太古
CANOPUS 7 (下午四時)	日本	16:00	郵船
ROSSOVERETT	馬尼拉	10:00	現代

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
AXEL MAERK (上午十時)	香港	10:00	太古
HANJIN ROTTERDAM (上午十時)	歐洲	10:00	太古
ALLIGATOR HOPE (下午十一時)	新加坡	11:00	太古
EVER GLAM (下午六時)	新加坡	16:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
ACOSTINHO NETO (上午七時)	日本	7:00	郵船
KAP KANEVSKIY (上午九時)	澳洲	9:00	太古
NOVIKOV PRIBOY (上午九時)	澳洲	9:00	太古
THUBAN	曼谷	16:00	太古
YAN AN WU HAO	香港	10:00	太古

明日出口船隻

船名	往	開	代理
SL EXPLORER (上午三時)	西北太平洋	3:00	太古
KHUI ZHUKOV (上午)	歐洲	10:00	太古
VILLE DE SATURN (下午)	日本	16:00	郵船
ZIM SINGAPORE (下午)	台灣	16:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古

輪船停泊表

船名	代理	公司
AXEL MAERK	太古	太古
HANJIN ROTTERDAM	太古	太古
ALLIGATOR HOPE	太古	太古
EVER GLAM	太古	太古
WILLINE ORIENT	太古	太古
ACOSTINHO NETO	郵船	郵船
KAP KANEVSKIY	太古	太古
NOVIKOV PRIBOY	太古	太古
THUBAN	太古	太古
YAN AN WU HAO	太古	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
AXEL MAERK (上午十時)	香港	10:00	太古
HANJIN ROTTERDAM (上午十時)	歐洲	10:00	太古
ALLIGATOR HOPE (下午十一時)	新加坡	11:00	太古
EVER GLAM (下午六時)	新加坡	16:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
ACOSTINHO NETO (上午七時)	日本	7:00	郵船
KAP KANEVSKIY (上午九時)	澳洲	9:00	太古
NOVIKOV PRIBOY (上午九時)	澳洲	9:00	太古
THUBAN	曼谷	16:00	太古
YAN AN WU HAO	香港	10:00	太古

明日出口船隻

船名	往	開	代理
SL EXPLORER (上午三時)	西北太平洋	3:00	太古
KHUI ZHUKOV (上午)	歐洲	10:00	太古
VILLE DE SATURN (下午)	日本	16:00	郵船
ZIM SINGAPORE (下午)	台灣	16:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古
WILLINE ORIENT	台灣	10:00	太古

輪船停泊表

船名	代理	公司
AXEL MAERK	太古	太古
HANJIN ROTTERDAM	太古	太古
ALLIGATOR HOPE	太古	太古
EVER GLAM	太古	太古
WILLINE ORIENT	太古	太古
ACOSTINHO NETO	郵船	郵船
KAP KANEVSKIY	太古	太古
NOVIKOV PRIBOY	太古	太古
THUBAN	太古	太古
YAN AN WU HAO	太古	太古

本港金融外幣行情表 (1月30日)

九九金行情	本地銀行情
九九金 3875	本地銀 419.0/419.5
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0
九九金 3875	本地銀 419.5/420.0

華夏企業有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAC EAST ENTERPRISE CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓

香港代理
電話: 8152069
傳真: 8152069

香港⇌鹿特丹

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
A VESSEL	19-24/2	25-26/2	8317568
HERSING V. T8057W	7-12/2	13-14/2	8317571
KARLOWICZ	22-31/1	31-1/2	8317588

香港⇌大連

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌天津/新港

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌青島

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌武漢

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌南京/南通/張家港/上海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌寧波

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌汕頭

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌廣東

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌北海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

世通航運有限公司

WORLD TREND SHIPPING LTD.
香港⇌大連 散裝貨定期班輪
“吉星輪” S.S. JIXING

開航 20/1 香港 收貨 23/1
大連 抵港 25/1 開航 1/2

收貨站: 灣仔碼頭 電話: 7288321

大宗貨特價優惠
ATTRACTIVE FREIGHT RATE
TO SHIPPER & FORWARDER

地址: 灣仔碼頭大連道100-116號, 華商大廈
中心B字樓

電話: 8657338 李先生/王先生
傳真: 8655087

華夏企業有限公司福建業務部

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAC EAST ENTERPRISE CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓

香港代理
電話: 8152069
傳真: 8152069

香港⇌福州、泉州

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌廈門

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌煙台

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌威海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌龍口

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌煙台

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌威海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌龍口

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌煙台

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌威海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌龍口

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌煙台

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

香港⇌威海

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
YUN FENG V. 131	6-8/2	8-10/2	8317588
JIA FA V. D1009	8-10/2	10-11/2	8317577
JIA FA V. D1011	21-23/2	23-24/2	8317685

康威船務有限公司

CONWAY SHIPPING CO. LTD.
中國定期航線——兼收貨箱及散貨

香港⇌上海
金龍輪 MV "JIN LONG" 31/1-1/2 30/1-2/2
粵江輪 MV "YUE JIANG" 4-5/2 3-0/2

香港⇌廣州
理二 168,169,170
MV "SUER 168,169,170" 三天一航次

香港⇌香港(九州)
宏豐三號、四號
MV "WANG FOONG NO. 3, 4" 二天一航次

香港⇌海口
MV "HONG HONG 3075" 6-7/2 5-8/2

香港⇌香港(連雲港)
青島輪 MV "QING HUA" 3-4/2 1-5/2

香港代理: 康威船務有限公司 電話: 8152178
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
傳真: 5-8150128 傳呼: 89166 COSEL

江江聯絡處: 江江聯運人東一號七號江江大廈副樓20樓
海口辦事處: 海口市秀英港海大港308室 電話: 62323 傳呼: 3648
廣州辦事處: 中國酒店辦公大樓609室 電話: 663388 傳呼: 2609

華夏企業有限公司

山東業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓
電話: 8347227 傳真: 834

入口船期預告

馬蘭	MA LAN (上午十時)
上海	SHANGHAI (下午三時)
國泰	DANAOS (下午五時)
香港快輪	H. K. EXPRESS
海萬安	OCEAN CENTAL
神速	KHUD, ZHUKOV
威雄	KUO HSUNG (上午十時)
新加坡駁船	SINGAPORE GL
士必烈	SPECO GIANT (下午三時)
陸發	BL. EXPLORER
中華出口	OOCL EXPORTS

愛麗	AYSEN (上午十時)
海星	HAI KING (下午三時)
昌盛	THUBAN (上午十時)
松城	SONG CHENG (上午十時)
萬華	GOWA (下午三時)
亞細	MA LAN (上午十時)
運載客	HANSA CARRI
新大阪	SHI OSAKA (上午十時)
國隆	KUO WSI (上午十時)
昌洋	TRADE RELISH
香港快輪	H. K. EXPRESS
天麗	TIAN YU (上午十時)
新來下市	AL. MIKQAB (上午十時)
新華士	SPHNX (上午十時)
三江	SAN JIANG

海倫費玉	NEP. TOPAZ (上午十時)
威利士	VILLE DE SAT
南海三九	MIN HAI 329 (上午十時)
新新加坡	SIN BINGAPOR

圖文傳真：8855087

和城	LANKA RUWAN	什倫坡
東坡火更	KOTA SALAM	紅港
社魯門總彭	EASTERN MARS	科倫坡卡士
	PRES. TRUMAN	阿拉伯線
非 洲 線		
馬奧多夫	MARIA OLDENDORFF	南非
力加馬士	ELICA MAERSK	西非
先達實來	STRATH BRORA	南非
寶德	POOLGRACHT	南非
安山	AN SHAN	西非
南非瓦爾	VAAL	南非
海利	OCEAN ELITE	南非
文德莎	MENDOZA	遠東
拿威達	GOLD VARD	阿拉伯
亞力士馬士	HAXEL MAERSK	西非
華利利亞	VALERIA	東非
斯南	CHO FU	西非
施蘭馬士	LAUST MAERSK	西非
德士賓德	KRCHELLENSE CONTAINER	南非
南泰公主	NANTAI PRINCES	南非
達華哥倫布	NL. COLOMBO	西非
阿爾泰	ALTAI	西非
達華列士舍爾	NL. VANLINSCHOTEN	西非
東 南 亞 線		
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼
海嘉錫	EL. MARINER	新加坡
萬春	WANCHUN	曼谷
盛能	SHENG LONG	馬尼拉
天榮	TSK MELODY	新加坡印
荷島怡美利	ROSEVERKERT	新加坡
金露七	CANAPUS 7	新加坡巴
士必紐	SPECO GIANT	沙巴山打
海英	HAI YING	新加坡
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷
	CHAIYA BHUM	曼谷
大運	GREAT FORTUNE	新加坡巴
美士美	BOONKONG II	曼谷
順海	MULPHA KLUANG	馬尼拉
士必費	SPECO QUEEN	納閩詩巫
南七號	DONAM NO. 7	曼谷
仙尼星	ANDROMEDA STAR	巴生龍
東方大志	OCL AMBITION	曼谷
海潮	OCEAN BLESSING	新加坡
湯馬士	B.M. TOMAS	新加坡
立那	RATU KONSORTUM	馬尼拉
龍利	QUEENLY	新加坡
眾迅	NORIEUND	新加坡巴
華洋	SINO OCEAN	新加坡
華春	KAISHUN	曼谷
昌信	CHEMIEKY	曼谷
中華西洋	R.R. RATNA	曼谷
海龍	MARINE BRIGHT	曼谷

[illegible]

ILLUMINATOR HOPE	西南太平洋組約	2月2
LUI HUIE	美國東加拿大	2月2
PRES. MADISON	西北太平洋組約	2月2
HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋組約	2月2
LIN LIVORNO	洛杉磯組約	2月3
LONDON SENATOR	英國	2月4
TALABOT	洛杉磯組約	2月4
BL. INDEPENDENCE	西北太平洋	2月4
PRES. JACKSON	西南太平洋組約	2月4
JAPAN APOLLO	西北太平洋	2月4
ASIAN VENTURE	西北太平洋	2月4
SMILING PROSPERITY	洛杉磯組約	2月4
ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	2月4
HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	2月4
OCEANIA EXPRESS	郵船	2月5
EVER LINKING	西北太平洋	2月6
RAY BRIDGE	西北太平洋	2月6
RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	2月6
NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	2月6
SL. LIBERATOR	西北太平洋組約	2月7
EVER GROWTH	紐約	2月7
HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	2月8
EVER GRAND	西南太平洋	2月8
ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋組約	2月8
LAUST MAERK	美國	2月9
MILTA	西北太平洋	2月9
HITRA II	西南太平洋	2月9
OOCUL EDUCATOR	西南太平洋組約	2月9
ASTRO PROSPERITY	紐約	2月9
PRES. JOHNSON	西北太平洋組約	2月9
TAHE	美國東加拿大	2月9
ZIM GENOVA	洛杉磯組約	2月10
MACKINAC BRIDGE	西南太平洋組約	2月10
SEKIAN PROGRES	橫濱山	2月10
ASAKI NAGOYA	關島	2月11
CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	2月11
MING GALAXY	洛杉磯組約	2月11
ORT. EXPLORER	西南太平洋組約	2月11
SL. MARINER	西北太平洋組約	2月11
PRES. TRUMAV	西北太平洋組約	2月11
HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	2月11
GOLDENGATE BRIDGE	西北太平洋	2月13
OOCUL FREEDOM	美國東加拿大	2月13
EVER GOING	紐約	2月14
SL. ENDURANCE	西北太平洋組約	2月14


[illegible]

海峽羣島	NEP. EMERALD	新加坡
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	新加坡
碧歌	GLOBE EMERALD	新加坡
愛麗	AYERN	馬尼拉
	BENNY MARK	新加坡
國家	KUP CHA	新加坡
連江	NUEN HANG	馬尼拉
石堡	SERPBAO	庇能巴
新得和	NEW HERO 2	印尼
順	HIN SUN	印尼
亞細亞	AL. AHMADIAH	新加坡
安泰	MURRAYEVERETT	新加坡
	HUNGSON	曼谷
白蘭	HAKUEAN II	新加坡
自由	SL. FREEDOM	新加坡
布蘭尼達	PLANETA	曼谷
	BE JA BHUM	曼谷
賓禮灣	CARGO BAY	曼谷

	日本	2月2日	邦興	新藤
	金山	2月2日	美港	渡輪
TORN	釜山	2月2日	港務	船務
	日本	2月2日	長	局長
	釜山	2月2日	興泰	
ER	日本	2月2日	廣興	
CE	川本	2月2日	黃港	
	日本	2月2日	鄭崎	紫色
RY	金山	2月3日	崎字	南林
	日本	2月4日	榮和	趙林
E	日本	2月4日	大川	義仁
	釜山	2月4日	麗港	新嘉坡
	日本	2月4日	興與	新嘉坡
	釜山	2月5日	華興	青組
	日本	2月6日	華興	明和
EE	金山	2月6日	大大	實活
	日本	2月6日	美港	還活

W. L. EVEREST	西峯	2月16
TEXAS	巴拿馬	2月18
EVER GIFTED	加勒比海	2月21
澳洲・新西蘭線		
KYOWA VIOLET	新畿內亞西太平洋	2月5
NANCHANG	新畿內亞	2月6
KWEILIN	新西蘭	2月6
ROCTAVIA	澳洲	2月7
KIANG REEFER	佛里曼特爾	2月7
XINGHAIHE	澳洲	2月7
LA. MARINER	新西蘭	2月8
SHUD. BERIKH	澳洲	2月10
NOVIKOV FRIBOY	澳洲	2月11
MING HOPE	澳洲	2月11
BUNGA SEROJA	澳洲	2月13
LEEWARD	澳洲	2月13

華利達
和古古隆隆運
MAN 林林海初興



金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話： 86533581 國文傳真： 86533345

香港⇄上海 （全貨箱及散貨班輪）



新海航業有限公司
Newseas Navigation Corporation

船名/航次	收貨期	抵/離期
新海華 NEW HAI HUA V.9007 (全貨箱班輪)	23-25/1	25/1-2/2
新海騰 NEW HAI TENG V.9003 (全貨箱班輪)	2-6/2	23/1-2/2
新海虹 NEW HAI HONG V. 1/2	_____	24/1-3/2



上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名/航次	收貨期	抵/離期
通河 TONG HE V.9001/9002	_____	_____
通州 TONG ZHOU V.9001/9002 (曼谷)	_____	_____



福建省輪船總公司閩東公司
Fujian Shipping Co. MinDong Co.

船名/航次	收貨期	抵/離期
閩海 327 MIN HAI 327 V.9003/9004	6-8/2	6-10/2
閩海 329 MIN HAI 329 V.9001/9002	5-6/2	3-7/2



深圳船務公司
Shenzhen Shipping Co.

船名/航次	收貨期	抵/離期
南勝 NAN PENG V.9001/9002	2-3/2	29/1-4/2

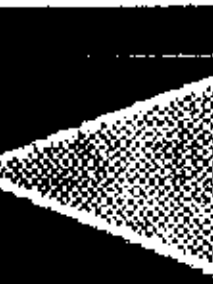


中國對外貿易運輸總公司上海分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

船名/航次	收貨期	抵/離期
龍江 LONG JIANG V.9003/9004	6-12/2	6-12/2

上海遠東運輸總公司江蘇分公司

<div>  <div>NIPPON LINER SYSTEM</div> </div>			
香港至美州 東西岸 貨輪航線			
直航：美國、墨西哥			
Also accepting cargo for MLB. — Gulf/Atlantic/IPI POINTS			
		船到	船開
中華出口商	OOCL EXPORTER 12E	1/2	2/2
東方導師	OOCL EDUCATOR 78E	8/2	9/2
中國貨棧	CHINA CONTAINER 68E	15/2	16/2
山明丸	YAMAOKI MARU 18E	22/2	23/2
貨箱：H I T			
香港至美洲 西北岸 貨輪特快航線			
直航：西加拿大、溫哥華			
Also accepting cargo for : — Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)			
		船到	船開
日本太陽神	JAPAN APOLLO 06E	3/2	4/2
中華寶星	ORIENTAL EXPLORER 56E	10/2	11/2
海星水晶	NEPTUNE CRYSTAL 60E	17/2	18/2
海星鑽石	NEPTUNE DIAMOND 91E	24/2	25/2
貨箱：H I T			
香港至美洲東岸貨輪航線			
直航：沙灣拿、紐約及紐克羅			
		船到	船開
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE 20/021	4/2	5/2
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY 20/022	9/2	10/2
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY 20/203	19/2	20/2
亨利利角	CAPE HENRY 20/24	1/3	2/3
貨箱：MTL			
香港至中南美洲／加勒比海航線			
直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.			
		船到	船開
多夫人	LADY JANE A1724	10/2	11/2
FEBRUARY B	VESSEL	24/2	25/2
直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (C. Colofree Zone & Panama City via Cristobal.)			
		船到	船開

 **萬順船務有限公司**
MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂
並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港 → 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、
新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、
→ 湛江、瀘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、
汕尾、斗門、太平、東莞、澳門、平海、
烽火角、陽江、珠海、梧州（廣西）

承接大宗貨物及各類貨物轉
口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、
轉箱、出入口報關、申請出入
口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密，貴客託運，方便快捷，收費廉宜，服務週到，歡迎垂詢

船期由港：(CIRCLOOD CO HONG KONG) 電傳：183043 CRTTE HX
地址：香港德輔道中244-248號中區商業大廈十樓

電話：5436600 傳真：5458679



China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

船名/航次	收貨期	抵/離期
淮 安 HUAI AN	Y.9001/9002	12-13/2
蘇 鳳 SU FENG	Y.9001/9002	9-16/2

香港 → 上海、張家港、南京

蘇 麟 SU LIN	Y.8948/8949 (全貨箱班輪)	30/1-3/2 3-5/2
------------	---------------------	---------------------



寶發海運 (中國) 有限公司
PERFECT SEALRIGHT (CHINA) CO., LTD.
寶發海運有限公司
PERFECT SEALRIGHT O.K. LTD.
 總代理：中寶海外航線
GENERAL AGENT PERCH OCEAN LINES

定期全貨櫃及散貨服務往/來	兼收下列中國港口：	定期散貨服務往
香港 → 廣州 粵港1, 2, 3, 4號 每日開出 香港 → 汕頭 厦水運22 開航二月二日	廈門、上海、蛇口、太平、天津、 寧波、新港、珠海、江門、湛江、 北海、另大宗貨可作特別安排 附帶陸路運輸往/來中國各地。	香港 → 湛江 船名 TBN
全貨櫃及全散裝服務往/來		
歐洲、美國東海岸、澳洲及東南亞 港口至中國各地。另可安排 散貨及重型機械運輸由歐洲 至中國各地。	香港 → 廈門 船名 TBN	

香港電話：(02) 43434343 或 43434343 4線 / 559-1033 4線

BRANCH OFFICE EUROPE PERFECT SEALRIGHT (CHINA) N.V. ANTWERP

TEL: (03) 521 4111 / 521 4112 / 521 4113

電 傳：(03) 521 4114 / 521 4115

電話：6614496 / 433151 或 433152 / 884510

日本太陽輪 JAPAN TAIYO WHEELS / 3 1/2 4 1/2
阿波羅輪 APOLO PEAK 40E / 10 1/2 11 1/2
FEBRUARY C VESSEL
(For Curacao, Aruba, Panama, Quetzal only)
貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
富達街340祥順工業大廈地下 電話：7986828
香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班	船到	船開
亞洲明珠 ASIAN PEARL 89S	28/2	10/2
亞洲翡翠 ASIAN JADE 90S	28/2	1/3
澳洲出口商 AUST. EXPORTER 00S	10/3	11/3
亞洲明珠 ASIAN PEARL 90S	28/3	20/3

貨箱：MTL
香港至波斯：貨櫃航線

直航：A刀齊、SHARJAH、A達文、A科威特、巴林、
MINA QABAOS, RIYADH (經達文)、SABAH
JAH、阿布打比及多哈(經刁拜)
兼收貨櫃往星加坡

杜 拜	海 峽	TOR BAY 67/772	26/1	31/1
七 海	橋 洲	SEVEN SEAS BRIDGE 77/773	6/2	6/2
新 嘉	坡 洲	NEW ORIAS 26/774	20/2	21/2
山 盛	輪 輪	Y.S. PROSPERITY 30/776	0/3	7/3

散貨收貨站：集運香港倉庫有限公司
油蔴地海山街K X 516地盤
電話：7765245—8 貨箱：MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：8657238-45(8線) 傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321 傳真：4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大豐銀行大廈505-6室 電話：89543, 89654